

SQ	Udhëzimet për përdorim	2
HR	Upute za uporabu	14
MK	Упатство за ракување	26
RO	Manual de utilizare	39
SR	Упутство за употребу	51
ES	Manual de instrucciones	64
UK	Інструкція	76

USER MANUAL

Mikrovalë
Mikrovalna pećnica
Микробранова печка
Cuptor cu microunde
Микроталасна пећница
Horno de microondas
Мікрохвильова піч

Përmbajtja

Të dhëna për sigurinë.....	2	Përdorimi i aksesoreve.....	9
Udhëzimet për sigurinë.....	5	Udhëzime dhe këshilla.....	9
Përshkrim i produktit.....	6	Kujdesi dhe pastrimi.....	10
Përpara përdorimit të parë.....	6	Zgjidhja e problemeve.....	10
Përdorimi i përditshëm.....	6	Instalimi.....	11

Rezervohet mundësia e ndryshimeve.

Të dhëna për sigurinë

Përpara instalimit dhe përdorimit të pajisjes, lexoni me kujdes udhëzimet e ofruara. Prodhuuesi nuk është përgjegjës nëse shkaktohen lëndime dhe dëme nga instalimi dhe përdorimi i pasaktë. Gjithmonë mbajini udhëzimet bashkë me pajisjen, për t'iu referuar në të ardhmen.

Siguria e fëmijëve dhe personave me probleme



PARALAJMËRIM!

Rrezik mbyetjeje, lëndimi ose gjymtimi të përhershëm.

- Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë të moshës 8 vjeç e sipër dhe persona me aftësi të kufizuara fizike, ndijimesh ose mendore ose që nuk kanë eksperiencë dhe njohuri, nëse këta mbahen nën mbikëqyrje ose udhëzohen për përdorimin e sigurt të pajisjes dhe i kuptojnë rreziqet e përdorimit.
- Mos lejoni fëmijët të luajnë me pajisjen.
Fëmijët nën moshën 3-vjeçare nuk duhet të lihen pranë pajisjes pa u mbikëqyrur.
- Mbajini të gjitha materialet e ambalazhimit larg fëmijëve.
- Mbajini fëmijët dhe kafshët shtëpiake larg pajisjes, gjatë kohës që ajo punon ose kur ftohet. Pjesët e arritshme janë të nxehta.
- Nëse pajisja ka një mekanizëm për sigurinë e fëmijëve, ne rekomandojmë që ta aktivizoni.
- Pastrimi dhe mirëmbajtja nuk duhet të kryhet nga fëmijët pa mbikëqyrje.
- Mbajeni pajisjen dhe kordonin e saj në një vend ku nuk arrihen nga fëmijët më të vegjël se 8 vjeç.

Siguria e përgjithshme

- Kjo pajisje është vetëm për përdorim në shtëpi dhe për përdorime të ngjashme, si p.sh.:
 - Në shtëpi në fshat, në zonat e kuzhinës për personelin në dyqane, në zyra dhe në ambiente të tjera pune;
 - Nga klientët në hotele, motele, hotele që ofrojnë mëngjes dhe ambiente të tjera banimi
- Kur përdoret, pajisja nxehet nga brenda. Mos i prekni elementet e nxehjes që gjenden në pajisje. Përdorni gjithmonë doreza furre për të hequr ose për të futur aksesoret ose enët në furrë.
- Mos përdorni pastrues me avull për të pastruar pajisjen.
- Përpara se të kryeni mirëmbajtjen e pajisjes, çaktivizojeni atë dhe hiqeni nga priza.
- Nëse dera ose guarnicionet e derës janë dëmtuar, pajisja nuk duhet vënë në punë derisa të jetë riparuar nga një person i kualifikuar.
- Nëse kabloja e ushqimit është e dëmtuar, ajo duhet zëvendësuar nga prodhuesi, Qendra e Autorizuar e Shërbimit ose persona me kualifikim të ngjashëm, për të shmangur rreziqet.
- Vetëm një person i kualifikuar mund të kryejë shërbime ose riparime që përfshijnë heqjen e një kapaku që mbron kundër ekspozimit nga energjia e mikrovalës.
- Mos e përdorni pajisjen nëpërmjet një kohëmatësi të jashtëm ose një sistemi komandimi të veçantë.
- Mos nxehni lëngje ose ushqime të tjera në enë të vulosura. Ato mund të shpërthejnë.
- Përdorni vetëm enë të përshtatshme për përdorim në furra me mikrovalë.
- Kur nxehni ushqime në enë plastike ose letre, mos ia ndani sytë pajisjes sepse mund të ketë ndonjë shkëndijë.
- Pajisja është projektuar për ngrohjen e ushqimit dhe pijeve. Tharja e ushqimit ose rrobave dhe ngrohja e pecetave, shapakave, sfungjerëve, leckave të njoma dhe gjërave të ngjashme mund të rezultojë në lëndim personal, ndezje shkëndije ose zjarr.

- Nëse vini re tym, fikni pajisjen ose hiqeni atë nga priza, si dhe mbani derën mbyllur për të mbytur çdo flakë brenda.
- Ngrohja e pijeve në mikrovalë mund të rezultojë në zierje të vonuar me derdhje. Duhet të tregoni kujdes gjatë kapjes së enës.
- Përmbajtja e shisheve të biberonit dhe kavanozave me ushqim bebesh duhet trazuar ose tundur si dhe duhet kontrolluar mirë temperatura përpara se të konsumohen, për të shmangur djegiet.
- Vezët me lëvozhgë dhe vezët e pahapura të ziera mirë nuk duhet të ngrohen në pajisje, sepse mund të shpërthejnë edhe pasi ngrohja në mikrovalë të ketë përfunduar.
- Pajisja duhet të pastrohet rregullisht dhe të hiqet çdo mbetje ushqimore.
- Mosmbajtja pastër e pajisjes mund të çojë në prishje të sipërfaqes, gjë e cila mund të ndikojë negativisht në jetëgjatësinë e pajisjes dhe mund të çojë në situata të rrezikshme.
- Temperatura e sipërfaqeve të arritshme mund të jetë e lartë kur pajisjet janë në punë e sipër.
- Furra me mikrovalë nuk duhet të vendoset brenda një mobilieje nëse nuk është testuar brenda një mobilieje.
- Sipërfaqja e pasme e pajisjes duhet të vendoset pas një muri.
- Mos përdorni pastrues gërryes të fortë ose kruajtëse të mprehta metalike për të pastruar xhamin e derës, sepse këto mund të gërvishtin sipërfaqen, gjë e cila mund të rezultojë në krisjen e xhamit.
- Kushtojini vëmendje përmasave minimale të mobilies (nëse aplikohen). Referojuni kapitullit të instalimit.
- Pajisja duhet të përdoret me derën dekorative të hapur (nëse ka).

Udhëzimet për sigurinë

Instalimi



PARALAJMËRIM!

Vetëm një person i kualifikuar duhet ta instaloj këtë pajisje.

- Hiqni të gjithë paketimin.
- Mos instaloni ose mos përdorni një pajisje të dëmtuar.
- Zbatoni udhëzimet e instalimit të dhëna me pajisjen.
- Gjithmonë bëni kujdes kur e lëvizni pajisjen sepse është e rëndë. Përdorni gjithnjë doreza sigurie.
- Mos e tërhiqni pajisjen nga doreza.
- Ruani largësitë minimale nga pajisjet dhe njësitë e tjera.
- Sigurohuni që pajisja të jetë e instaluar nën dhe pranë strukturave të sigurta.
- Anët e pajisjes duhet të jenë pranë pajisjeve ose njërive me të njëjtën lartësi.

Lidhja Elektrike



PARALAJMËRIM!

Rrezik zjarri dhe goditje elektrike.

- Të gjitha lidhjet elektrike duhen kryer nga një electricist i kualifikuar.
- Pajisja duhet tokëzuar.
- Sigurohuni që të dhënat elektrike në pllakën e specifikimeve të përkojnë me karakteristikat e rrjetit elektrik. Nëse nuk përkojnë, kontaktoni me një electricist.
- Nëse pajisja lidhet me prizën nëpërmjet një kabloje zgjatuese, sigurohuni që kabloja të jetë e tokëzuar.
- Sigurohuni që të mos dëmtoni prizën dhe kabllo elektrike. Kontaktoni me qendrën e shërbimit ose një electricist për ndërrimin e kabllos elektrike të dëmtuar.
- Mos e shkëputni pajisjen nga rrjeti duke e tërhequr nga kabloja elektrike. Gjithmonë tërhiqeni kabllo duke e kapur nga spina.

Përdorimi



PARALAJMËRIM!

Rrezik lëndimi, djegiesh dhe goditjeje elektrike ose shpërthimi.

- Mos i ndryshoni specifikimet e kësaj pajisjeje.
- Mos e lini pajisjen të pambikëqyrur gjatë punës.
- Mos ushtroni presion mbi derën e hapur.
- Sigurohuni që vrimat e ajrimit të mos bllokohen.
- Mos e përdorni pajisjen si sipërfaqe pune dhe mos e përdorni pajisjen për të ruajtur brenda ushqim.

Kujdesi dhe pastrimi



PARALAJMËRIM!

Rrezik lëndimi, zjarri ose dëmtimi të pajisjes.

- Përpara se të kryeni mirëmbajtjen e pajisjes, çaktivizojeni atë dhe hiqeni nga prizat.
- Pastrojeni pajisjen rregullisht për të parandaluar dëmtimin e materialit të sipërfaqes.
- Mos lini të grumbullohen në guarnicionin e derës mbeturina ushqimi apo mbetje ilaçi pastrues.
- Yndyra ose ushqimi i mbetur brenda pajisjes mund të shkaktojë zjarr.
- Pastrojeni pajisjen me një leckë të butë dhe të lagësht. Përdorni vetëm detergjente neutrale. Mos përdorni produkte gërryese, materiale pastruese të ashpra, tretës ose objekte metalike.
- Nëse përdorni spërkatës për furrën, ndiqni udhëzimet e sigurisë në paketim.

Eliminimi i pajisjes



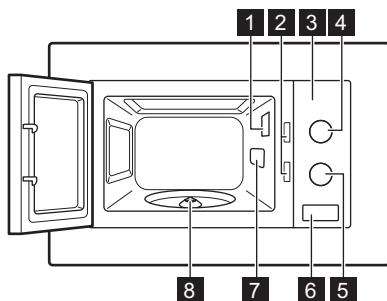
PARALAJMËRIM!

Rrezik lëndimi ose mbytjeje.

- Shkëputeni pajisjen nga rrjeti i furnizimit me energji.
- Prisi kabllo e lidhjes me rrjetin dhe hidheni atë.

Përshkrim i produktit

Pamje e përgjithshme



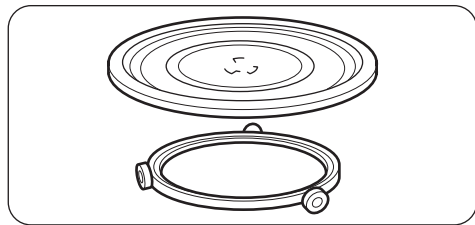
- 1 Llamba
- 2 Sistemi i kyçjes së sigurisë
- 3 Paneli i kontrollit
- 4 Çelësi i cilësimit të fuqisë
- 5 Çelësi i kohëmatësit
- 6 Hapësja e derës
- 7 Kapaku i strukturës së valëve
- 8 Boshti i pllakës së rrotullueshme

Aksesorët

Seti i pllakës së rrotullueshme



Gjithmonë përdorni setin e pllakës së rrotullueshme për të përgatitur ushqim në mikrovalë.



Pllaka e qelqit dhe udhëzuesi me rrota.

Përpara përdorimit të parë



PARALAJMËRIM!

Drejtojuuni kapitujve për sigurinë.

Pastrimi i parë



KUJDES!

Referojuni kapitullit "Kujdesi dhe pastrimi".

- Nxirrini të gjitha pjesët dhe paketimin tjetër nga mikrovala.
- Pastroni pajisjen përpara përdorimit të parë.

Përdorimi i përditshëm



PARALAJMËRIM!

Drejtojuuni kapitujve për sigurinë.

Informacion i përgjithshëm rreth përdorimit të pajisjes

- Pasi të çaktivizoni pajisjen, lëreni ushqimin të qëndrojë për disa minuta.

- Hiqni ambalazhin me fletë alumini, kontejnerët metalikë, etj., përpara se të përgatishni ushqimin.

Gatimi

- Nëse është e mundur, gatuani ushqim të mbuluar me material të përshtatshëm për përdorim në mikrovalë. Nëse doni ta ruani koren, gatuajeni ushqimin pa mbulesë
- Mos i gatuani më tepër se sa duhet gatimet duke e vendosur fuqinë ose kohën në nivel tepër të lartë. Ushqimi mund të thahet, të digjet apo të marrë flakë në disa vende.
- Mos e përdorni pajisjen për të gatuar vezë në lëvore ose kërmij, sepse ato mund të plasín. Me vezët e skuqura, shponi në fillim të verdhat e vezëve.
- Para pjekjes shpojini disa herë me një pirun ushqimet me "lëkurë" ose me "lëvore", si patatet, domatet, salsiçet me qëllim që ato të mos plasín.
- Ushqimet e ftohura ose të ngrira kërkojnë një kohë më të gjatë gatimi.
- Gatimet me salcë duhet të trazohen herë pas here.
- Perimet që kanë strukturë të fortë, siç janë karotat, bizelet apo lulëlakrat, duhet të gatuhen në ujë.
- Rrotullojini copat e mëdha pasi ka kaluar gjysma e kohës së gatimit.
- Nëse është e mundur, pritini perimet në copëza me përmasa të ngjashme.
- Përdorni pjatë të sheshta e të gjera.
- Mos përdorni enë porcelani, qeramike ose prej balte me vrima të vogla, p.sh. te dorezat ose që kanë bazament pa smalt. Lagështira që futet në vrima mund të bëjë që ena e gatimit të kriset gjatë nxehtësisë.

- Pllaka e qelqit është një sipërfaqe për të ngrohur ushqimet ose lëngjet. Është e nevojshme për funksionimin e mikrovalës.

Shkrirja e mishit, shpendëve dhe peshkut

- Vendosni ushqimin e ngrirë, bashkë me mbështjelljen, mbi një pjatë të kthyer përmbys me një enë poshtë saj në mënyrë që lëngu i shkrirë të mblihdet në enë.
- Rrotullojeni ushqimin pasi të ketë kaluar gjysma e kohës së shkrirjes. Nëse është e mundur, ndani dhe më pas hiqni copat që kanë filluar të shkrihen.

Shkrirja e gjalpít, copave të tortës, djathít të butë

- Mos e shkrini plotësisht ushqimin në pajisje, por lëreni të shkrihet në temperaturë dhóme. Kjo jep një shkrirje edhe më të njëtrajtshme. Hiqni plotësisht të gjitha ambalazhet metalike apo prej alumini para shkrirjes.

Shkrirja e frutave, perimeve

- Mos i shkrini plotësisht në pajisje frutat dhe perimet, që duhen gatuar kur janë të freskëta. Lëriní të shkrihen në temperaturë dhóme.
- Mund të përdorni një fuqi më të lartë mikrovale për të gatuar frutat dhe perimet pa i shkrirë ato më parë.

Ushqimet e gatshme

- Mund të përgatitni ushqime të gatshme në pajisje vetëm nëse paketimi është i përshtatshëm për përdorim në mikrovalë.
- Ju lutemi shikoni me çdo kusht për udhëzimet e prodhuesit të printuara në paketim (p.sh. hiqni kapakun metalik dhe çani fletën plastike).

Enët e gatimit dhe materialet e përshtatshme

Ena e gatimit/Materiali	Mikrovalë		
	Shkrirja	Ngrohje	Gatimi
Qelq dhe porcelan zjarrdruues (pa pjesë metalike, p.sh. pireks, qelq zjarrdruues)	X	X	X
Qelq dhe porcelan jo-zjarrdruues ¹⁾	X	--	--
Enë qeramike me material durues ndaj zjarrit/ngrirjes (p.sh. Arcoflam), raft skare	X	X	X
Qeramikë ²⁾ , enë argjile ²⁾	X	X	X

Ena e gatimit/Materiali	Mikrovalë		
	Shkrirja	Ngrohje	Gatimi
Material plastik që duron nxehtësi deri në 200 °C ³⁾	X	X	X
Karton, letër	X	--	--
Qese plastike	X	--	--
Letër për pjekje me mbyllje të përshtatshme për mikrovalë ³⁾	X	X	X
Enë për skuqje prej metali, p.sh. enamel, çelik i derdhur	--	--	--
Forma për pjekje, të llakuara me të zezë ose me shtresë silikonit ³⁾	--	--	--
Tavë për pjekje	--	--	--
Enë gatimi për skuqje, p.sh. pllakë për të thekur bukën	--	X	X
Ushqimet e gatshme të paketuara ³⁾	X	X	X

1) Pa veshje/zbukurime argjendi, ari, platini ose metalike

2) Pa komponentë kuarci ose metali, ose pa veshje të cilat përmbajnë metal

3) Duhet të ndiqni udhëzimet e prodhuesit rreth temperaturave maksimale.

X i/e përshtatshme

-- jo e përshtatshme

Aktivizimi dhe çaktivizimi i mikrovalës



KUJDESI!

Mos e lini mikrovalën të punojë kur brenda saj nuk ka ushqim.

- 1) Rrotulloni çelësin e vendosjes së fuqisë për të zgjedhur cilësimin e fuqisë.
- 2) Rrotulloni çelësin e kohëmatësit për të vendosur kohën, kjo aktivizon automatikisht mikrovalën.

Tabela e cilësimit të fuqisë

Simboli	Përzgjedhja e fuqisë	Fuqia
	Faza e ulët	119 Watt

Mikrovala fillon të gatujë automatikisht pasi vendosen niveli i fuqisë dhe koha dhe mbyllet dera.

Për të çaktivizuar pajisjen:

- prisni derisa pajisja të çaktivizohet automatikisht kur çelësi i kohëmatësit të arrijë pozicionin 0.
- kthejeni çelësin e kohëmatësit në pozicionin 0.
- hapni derën. Pajisja ndalon automatikisht. Mbylleni derën për të vazhduar gatimin. Përdoreni këtë opsion për të kontrolluar ushqimin.

Simboli	Përzgjedhja e fuqisë	Fuqia
	Shkrirja	231 Watt
	I gatuar mesatarisht	385 Watt
	I mesëm i lartë	539 Watt
	I lartë	700 Watt

Përdorimi i aksesoreve



PARALAJMËRIM!

Drejtijuni kapitujve për sigurinë.

Futja e setit të pllakës së rrotullueshme



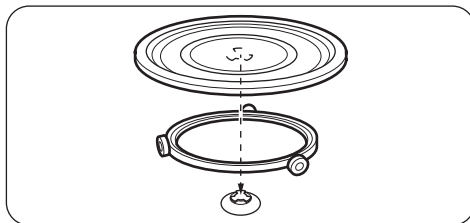
KUJDES!

Mos gatuani ushqim pa setin e pllakës së rrotullueshme. Përdorni vetëm setin e pllakës së rrotullueshme që jepet me mikrovalën.



Asnjëherë mos gatuani ushqim direkt në pllakën e qelqit.

1. Vendosni udhëzuesin me rrota rreth boshtit të pllakës së rrotullueshme.
2. Vendosni pllakën e qelqit mbi udhëzuesin me rrota



Udhëzime dhe këshilla



PARALAJMËRIM!

Drejtijuni kapitujve për sigurinë.

Këshilla për mikrovalën

Problemi	Zgjidhja
Për sasinë e ushqimit që do të përgatisni nuk gjeni asnjë të dhënë.	Orientohuni sipas një ushqimi të përafërt me të. Risni ose zvogëloni kohëzgjatjen e kohës së gatimit sipas rregullit të mëposhtëm: Sasi e dyfishuar = Kohë pothuajse të dyfishuar, Gjysmë sasi = Gjysmë kohë
Produkti është tepër i thatë.	Vendosni kohë më të shkurtër gatimi ose zgjidhni një fuqi më të vogël të mikrovalës.

Problemi	Zgjidhja
Ushqimi nuk është shkërrë, nxehur apo gatuar pasi ka përfunduar koha.	Vendosni kohë më të gjatë gatimi ose vendosni një fuqi më të madhe. Vini re se enët e mëdha kanë nevojë për më shumë kohë.
Pasi ka përfunduar koha e gatimit, ushqimi është mbinxehur anash, por ende nuk është gati në mes.	Herën tjetër vendosni një fuqi më të ulët dhe një kohë pjekjeje më të gjatë. Trazojini lëngjet, p.sh. supën, pasi ka kaluar gjysma e kohës.

Për rezultate më të mira me orizin përdorni pjata të sheshta e të gjera.

Shkërrja

Gjithmonë shkrijini copat e mishit me yndyrën poshtë.

Mos e shkërrni mishin të mbuluar sepse mund kjo mund të bëjë që të gatuhet në vend që të shkërrhet.

Gjithmonë shkrijini pulat me gjoksin poshtë.

Gatimi

Gjithmonë hiqeni mishin dhe pulat e ftohta nga frigoriferi të paktën 30 minuta përpara gatimit.

Lëreni mishin, pulat, peshkun dhe zarzavatet të mbuluara pas gatimit.

Lyejeni peshkun lart me pak vaj apo gjalpë të shkërrë.

Të gjitha zarzavatet duhet të gatuhet me fuqi të plotë të mikrovalës.

Shtoni 30 - 45 ml ujë të ftohtë për çdo 250 g zarzavate.

Pritini zarzavatet e freskëta në copëza të barabarta përpara gatimit. Të gjitha perimet gatujini të mbuluara.

Ringrohje

Kur ringrohni ushqimet e gatshme gjithmonë ndiqni udhëzimet e shkruara në paketim.

Kujdesi dhe pastrimi



PARALAJMËRIM!

Drejttojuni kapitujve për sigurinë.

Shënime dhe këshilla për pastrimin

- Pastroni pjesën e përparme të pajisjes me një copë të butë me ujë të ngrohtë dhe një agjent pastrues.
- Për të pastruar sipërfaqet metalike, përdorni agjent të zakonshëm pastrimi.
- Pastrojini pjesën e brendshme të pajisjes pas çdo përdorimi. Më pas mund të pastroni ndotjet më lehtë e të mos i lejoni të digjen.

- Ndotjet e forta pastrojini me një pastrues të posaçëm.
- Pastrojini të gjithë aksesorët rregullisht dhe lërinë të thahen. Përdorni një leckë të butë me ujë të ngrohtë dhe agjent pastrues.
- Për të zbutur njollat e vështira, zieni një gotë ujë me fuqi të plotë të mikrovalës për 2 deri 3 minuta.
- Për të hequr aromat, përzieni një gotë me ujë me 2 lugë kafeje me lëng limoni dhe ziejini me fuqi të plotë të mikrovalës për 5 minuta.

Zgjidhja e problemeve



PARALAJMËRIM!

Drejttojuni kapitujve për sigurinë.

Si të veprojmë nëse...

Problemi	Shkaku i mundshëm	Zgjidhja
Pajisja nuk punon.	Pajisja është çaktivizuar.	Aktivizoni pajisjen.
Pajisja nuk punon.	Pajisja nuk është vendosur në prizë.	Vendoseni pajisjen në prizë.
Pajisja nuk punon.	Është djegur siguresa në kutinë e siguresave.	Kontrolloni siguresën. Nëse siguresa digjet më shumë se një herë, kontaktoni një elektrikist të kualifikuar.
Pajisja nuk punon.	Dera nuk është mbyllur mirë.	Sigurohuni që derën nuk e bllokoni diçka.
Llamba nuk funksionon.	Llamba është me defekt.	Llamba duhet të zëvendësohet.
Brenda pajisjes ka shkëndija.	Ka pjata metalike ose pjata me konture metalike.	Hiqni pjatën nga pajisja.
Brenda pajisjes ka shkëndija.	Paretet e brendshme i prek një hell metalik apo letër alumini.	Sigurohuni që helli ose letra e aluminit të mos prekin paretet e brendshme.
Seti i pllakës së rrotullueshme bën zhurmë gërvishtjeje ose kërcitjeje.	Poshtë pllakës së qelqit ndodhet një objekt ose papastërti.	Pastroni zonën poshtë pllakës së qelqit.
Pajisja ndalon punën pa ndonjë arsye reale.	Ka një keqfunksionim.	Nëse përsëritet kjo situatë, telefononi Qendrën e autorizuar të shërbimit.

Të dhëna për shërbimin

Nëse nuk e gjeni dot vetë një zgjidhje, kontaktoni shitësin tuaj ose me një qendër shërbimi të autorizuar.

Të dhënat e nevojshme për qendrën e shërbimit ndodhen në etiketën e parametrave.

Pllaka e specifikimeve ndodhet në pajisje. Mos e hiqni pllakën e specifikimeve nga pajisja.

Rekomandojmë që ju t'i shkruani të dhënat këtu:

Modeli (MOD.)	.....
Numri i produktit (PNC)	.....
Numri serial (S.N.)	.....

Instalimi



PARALAJMËRIM!

Drejttojuni kapitujve për sigurinë.

Informacione të përgjithshme



KUJDES!

Mos bllokoni vrimat e ajrit. Nëse i bllokoni, pajisja mund të mbinxehet.



KUJDES!

Mos e lidhni pajisjen me përshtatës apo kordonë zgjatues. Kjo mund të shkaktojë mbingarkesë dhe rrezik zjarri.



KUJDES!

Lartësia minimale e instalimit është 85 cm.

- Mikrovala është vetëm për përdorim inkaso. Ajo duhet të vendoset mbi një sipërfaqe të qëndrueshme dhe të sheshtë.
- Mobilja nuk mund të ketë paret të pasmë në vendin ku ndodhet mikrovala.
- Vendoseni mikrovalën larg nga avujt, ajri i ngrohtë dhe spërkatjet e ujit.
- Nëse mikrovala ndodhet pranë televizorit ose radios, kjo mund të shkaktojë interferenca në marrjen e sinjalit.
- Nëse e transportoni mikrovalën në mot të ftohtë, mos e aktivizoni menjëherë pas instalimit. Lëreni të qëndrojnë në temperaturë dhome dhe të thithë nxehtësinë.

Instalimi elektrik



PARALAJMËRIM!

Instalimin elektrik duhet ta kryejë vetëm një person i kualifikuar.



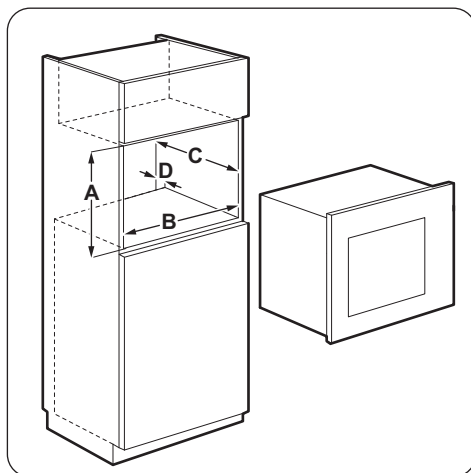
Prodhuesi nuk mban përgjegjësi nëse nuk i ndiqni masat e sigurisë të përshkruara në kapitullin "Të dhëna për sigurinë".

Kjo mikrovalë është e pajisur me një kabllo dhe një spinë rrjeti.

Kabllloja ka një tel tokëzimi për prizë me tokëzim. Spina duhet vendosur në një prizë që është instaluar dhe tokëzuar siç duhet. Në rast qarku të shkurtër elektrik, tokëzimi redukton rrezikun e goditjes elektrike.

Instalimi i mikrovalës

1. Kontrolloni nëse përmasat e mobilies përkojnë me distancat e instalimit.



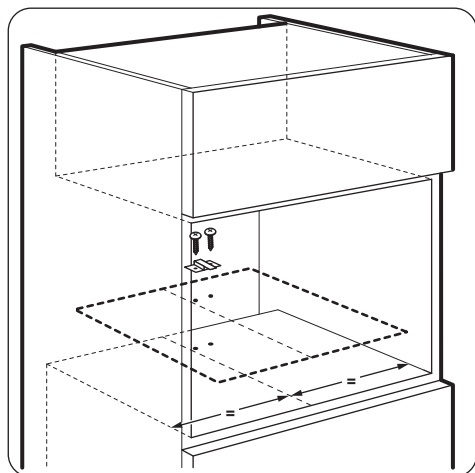
Distancat e instalimit

Përmasa	mm
A	380 + 2
B	560 + 8
C	300
D	18

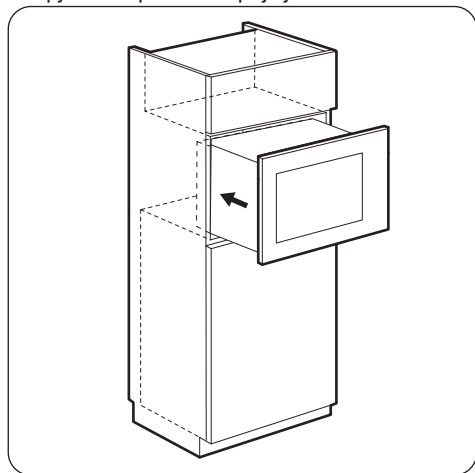
2. Nëse thellësia e mobilies është mbi 300 mm, vendosni një shabllon në pjesën e poshtme të kabinetit dhe kontrolloni nëse përputhet. Nëse po, shënoni pikat për vendosjen e vidave. Hiqni shabllonin dhe fiksoni kllapën me vidat në pikën e shënuar.



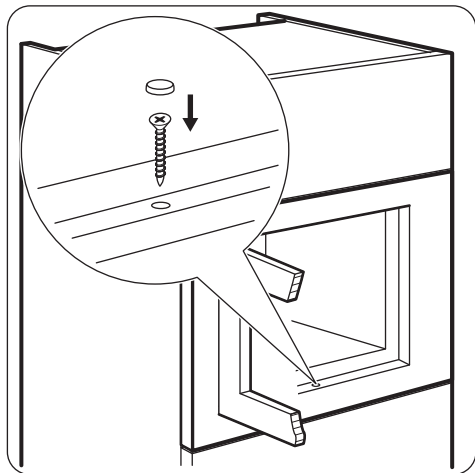
Kapërcejeni këtë hap nëse thellësia e kabinetit është 300 mm.



3. Instalimi i mikrovalës. Nëse keni fiksuar kllapën, sigurohuni që të mbërthejë pjesën e pasme të pajisjes.



4. Hapni derën dhe fiksoni mikrovalën me mobilien me vidë.



ÇËSHTJE QË LIDHEN ME AMBIENTIN

Ricikloni materialet me simbolin . Vendoseni ambalazhin te kontejnerët e riciklimit nëse ka. Ndihmoni në mbrojtjen e mjedisit dhe shëndetit të njerëzve dhe në riciklimin e mbetjeve të pajisjeve elektrike dhe

elektronike. Mos hidhni pajisjet e shënuara me simbolin  e mbeturinave shtëpiake. Ktheni produktin në pikën lokale të riciklimit ose kontaktoni me zyrën komunale.

Sadržaj

Informacije o sigurnosti.....	14	Korištenje pribora.....	20
Sigurnosne upute.....	16	Savjeti.....	21
Opis proizvoda.....	17	Čišćenje i održavanje.....	22
Prije prve uporabe.....	18	Rješavanje problema.....	22
Svakodnevna uporaba.....	18	Postavljanje.....	23

Zadržava se pravo na izmjene.

Informacije o sigurnosti

Prije postavljanja i korištenja uređaja, pažljivo pročitajte isporučene upute. Proizvođač nije odgovoran ako nepravilno postavljanje i uporaba uređaja uzrokuje ozljede i oštećenja. Upute uvijek čuvajte s uređajem, za buduće potrebe.

Sigurnost djece i slabijih osoba



UPOZORENJE!

Opasnost od gušenja, ozljede ili trajne nesposobnosti.

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca od 8 godina pa na više i osobe smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih mogućnosti ili osobe koje ne raspolažu iskustvom ili znanjem ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost i rade po uputama koje se odnose na sigurno korištenje uređaja te razumiju uključene opasnosti.
- Ne dozvolite djeci da se igraju s uređajem.
Djeca mlađa od 3 godine ne smiju se ostaviti bez nadzora u blizini uređaja.
- Svu ambalažu čuvajte izvan dohvata djece.
- Djeci i kućnim ljubimcima ne dozvoljavajte približavanje uređaju dok je u radu ili dok se hladi. Dostupni dijelovi su vrući.
- Ako je uređaj opremljen sigurnosnom blokadom za djecu, preporučujemo da je uključite.
- Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
- Čuvajte uređaj i njegov kabel izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.

Opća sigurnost

- Ovaj uređaj namijenjen je za upotrebu u kućanstvu i za slične namjene kao što su:
 - Farme, čajne kuhinje koje upotrebljavaju zaposleni u prodavaonicama, uredima i drugim radnim prostorima;
 - Klijenti hotela, motela, bed&breakfast ustanova i drugih vrsta smještaja
- Unutrašnjost uređaja se zagrijava dok je u radu. Ne dodirujte grijače u uređaju. Prilikom vađenja ili stavljanja pribora ili posuđa obavezno koristite rukavice za pećnicu.
- Za čišćenje uređaja ne upotrebljavajte uređaje za parno čišćenje.
- Prije održavanja, uređaj isključite i utikač izvucite iz utičnice mrežnog napajanja.
- Ako su vrata ili brtve na vratima oštećene, uređaj se ne smije koristiti dok ga ne popravi kvalificirana osoba.
- Ako je kabel za napajanje oštećen, proizvođač ili ovlašteni servisni centar ili slična kvalificirana osoba mora ga zamijeniti kako bi se izbjegla opasnost.
- Samo kvalificirana osoba smije obavljati servisiranje ili popravak koji uključuje skidanje poklopca koji sprječava izlaganje energiji mikrovalova.
- Ne upravljajte uređajem pomoću vanjskog uređaja za podešavanja vremena ili preko odvojenog sustava za daljinsko upravljanje.
- Ne zagrijavajte tekućine ili druge namirnice u čvrsto zatvorenim spremnicima. Mogli bi eksplodirati.
- Koristite isključivo posuđe koje je prikladno za upotrebu u mikrovalnim pećnicama.
- Kada zagrijavate namirnice u plastičnim ili papirnatim spremnicima pazite dok se nalaze u uređaju zbog mogućnosti zapaljenja.
- Uređaj je namijenjen za zagrijavanje namirnica i napitaka. Sušenje hrane ili odjeće te zagrijavanje termofora, papuča, spužvi, vlažne odjeće ili sličnih predmeta može izazvati ozljeđivanje, zapaljenje ili požar.

- Ako se pojavi dim, isključite uređaj ili izvucite utikač i držite vrata zatvorena kako biste prigušili mogući plamen.
- Zagrijavanje napitaka u mikrovalnoj pećnici može dovesti do odgođenog žestokog vrenja. Stoga pazite prilikom rukovanja spremnikom.
- Sadržaj dječjih bočica i staklenki s dječjom hranom treba je promiješati ili protresti te provjeriti temperaturu prije uporabe, kako bi se izbjegle opekline.
- Jaja u ljusci i cijela tvrdo kuhana jaja ne smiju se zagrijavati u mikrovalnoj pećnici jer mogu eksplodirati čak i nakon zagrijavanja mikrovalovima.
- Uređaj se treba redoviti čistiti i moraju se uklanjati sve naslage hrane.
- Ako se uređaj ne održava čistim to može dovesti do oštećenja površine što može nepovoljno utjecati na životni vijek uređaja te dovesti do opasnih situacija.
- Tijekom rada uređaja, temperatura dostupnih površina može biti vrlo visoka.
- Ako nije testirana za ormarić, ovu mikrovalnu pećnicu se ne smije staviti u ormarić.
- Stražnja površina uređaja mora se postaviti uza zid.
- Nemojte koristiti agresivna abrazivna sredstva za čišćenje ili oštre metalne strugače za čišćenje stakla na vratima pećnice jer mogu oštetiti površinu, a to može dovesti do loma stakla.
- Obratite pozornost na minimalne dimenzije ormarića (ako postoji). Pogledajte poglavlje o postavljanju.
- Uređajem se treba upravljati dok su otvorena ukrasna vratašca (ako postoje).

Sigurnosne upute

Postavljanje



UPOZORENJE!

Samo kvalificirana osoba smije postaviti ovaj uređaj.

- Odstranite svu ambalažu.
- Ne postavljajte i ne koristite oštećeni uređaj.
- Pridržavajte se uputa za instalaciju isporučenih s uređajem.

- Budite pažljivi kada pomičete uređaj jer je težak. Obavezno nosite zaštitne rukavice.
- Uređaj ne povlačite za ručku.
- Održavajte minimalnu udaljenost od drugih uređaja i kuhinjskih elemenata.
- Provjerite je li uređaj postavljen ispod i u blizini sigurnih struktura.
- Bočne stranice uređaja moraju se nalaziti pored uređaja ili kuhinjskih elemenata iste visine.

Spajanje na električnu mrežu



UPOZORENJE!

Opasnost od požara i strujnog udara.

- Sva spajanja na električnu mrežu treba izvršiti kvalificirani električar.
- Uređaj mora biti uzemljen.
- Provjerite podudaranje li se električni podaci na nazivnoj pločici s električnim napajanjem. Ako to nije slučaj, kontaktirajte električara.
- Ako je pećnica spojena u utičnicu pomoću produžnog kabela, provjerite je li kabel uzemljen.
- Pazite da ne oštetite utikač i kabel napajanja. Za zamjenu oštećenog kabela napajanja kontaktirajte ovlašteni servis ili električara.
- Ne povlačite kabel napajanja kako biste utikač izvukli iz utičnice. Uvijek uhvatite i povucite utikač.

Koristite



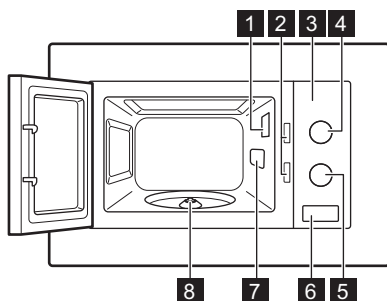
UPOZORENJE!

Opasnost od ozljede, opekline, strujnog udara ili eksplozije.

- Ne mijenjajte specifikacije ovog uređaja.
- Uređaj ne ostavljajte bez nadzora dok radi.
- Ne pritišćite otvorena vrata.
- Provjerite da otvori za ventilaciju nisu blokirani.

Opis proizvoda

Opći pregled



- Uređaj ne upotrebljavajte kao radnu površinu, a unutrašnjost ne upotrebljavajte za odlaganje predmeta.

Održavanje i čišćenje



UPOZORENJE!

Postoji opasnost od ozljede, vatre ili oštećenja uređaja.

- Prije održavanja, uređaj isključite i utikač izvucite iz utičnice mrežnog napajanja.
- Uređaj redovito očistite kako biste spriječili propadanje materijala površine.
- Prolivena hrana ili ostaci sredstava za čišćenje ne smiju se nakupljati na brtvnim površinama vrata.
- Preostala masnoća ili hrana u uređaju može uzrokovati požar.
- Uređaj očistite vlažnom mekom krpom. Koristite isključivo neutralni deterdžent. Nikada ne koristite abrazivna sredstva, jastučiće za ribanje, otapala ili metalne predmete.
- Ako koristite raspršivač za čišćenje pećnice, poštujujte sigurnosne upute na ambalaži.

Odlaganje



UPOZORENJE!

Opasnost od ozljede ili gušenja.

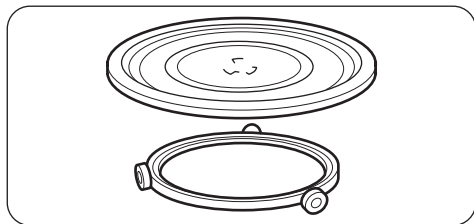
- Iskopčajte uređaj iz napajanja.
- Prerežite električni kabel i bacite ga.

Pribor

Komplet s okretnim tanjurom



Komplet s okretnim tanjurom uvijek upotrebljavajte za pripremu hrane u mikrovalnoj pećnici.



Staklena plitica za kuhanje i okretna vodilica.

Prije prve uporabe



UPOZORENJE!

Pogledajte poglavlja sa sigurnosnim uputama.

Početno čišćenje



POZOR!

Pogledajte poglavlje „Čišćenje i održavanje“.

- Izvadite sve dijelove i dodatna pakiranja iz mikrovalne pećnice.
- Uređaj očistite prije prve upotrebe.

Svakodnevna uporaba



UPOZORENJE!

Pogledajte poglavlja sa sigurnosnim uputama.

Opće informacije o načinu upotrebe uređaja

- Nakon isključivanja uređaja, pustite da hrana nekoliko minuta odstoji.
- Prije pripreme jela uklonite aluminijsku foliju, metalne posude i sl.

Kuhanje

- Ako je moguće, hranu koju kuhate prekrijte materijalom koji je prikladan za uporabu u mikrovalnim pećnicama. Ako želite sačuvati hrskavu koru, hranu pripremajte bez pokrova
- Ne postavljajte previsoke vrijednosti snage i trajanja, da ne biste prekuhali hranu. Hrana se može isušiti, pregorjeti ili zapaliti na nekim mjestima.
- Ne upotrebljavate uređaj za kuhanje jaja u ljusci i puževa u kućicama jer bi mogli

eksplodirati. Ako pržite jaja, probušite žumanjak.

- Prije kuhanja, namirnice s kožom ili korom, kao što su krumpiri, rajčice, kobasice, probodite nekoliko puta vilicom kako ne bi prsnule.
- Za hladna ili zamrznuta jela postavite dulje vrijeme kuhanja.
- Jela s umakom treba promiješati s vremena na vrijeme.
- Povrće čvrste strukture, kao što su mrkva, grašak ili cvjetača, treba kuhati u vodi.
- Veće komade hrane okrenite otprilike kad prođe pola postavljenog vremena kuhanja.
- Ako je moguće, povrće izrežite na manje komade jednake veličine.
- Koristite ravne, široke posude.
- Ne upotrebljavate porculansko, keramičko ili zemljano posuđe s malim otvorima, npr. na drškama ili s neglaziranim dnom. Vlaga koja uđe u otvore može uzrokovati pucanje posuđa tijekom zagrijavanja.

- Staklena plitica za kuhanje je radna površina za zagrijavanje jela ili tekućina. Potreban je za rad mikrovalne pećnice.

Odmrzavanje mesa, peradi i ribe

- Stavite zamrznute, neomotane namirnice na mali preokrenuti tanjur s posudom ispod njega kako bi se otopljena voda sakupljala u posudi.
- Preokrenite hranu kad prođe pola postavljenog vremena odmrzavanja. Ako je moguće, razdijelite hranu pa uklanjajte odmrznute komade.

Odmrzavanje maslaca, komada torte i svježeg sira

- Nemojte do kraja odmrznuti namirnice u uređaju već ih pustite da se odmrznu na sobnoj temperaturi. Tako ćete postići ravnomjerniji rezultat. Prije odmrzavanja uklonite metalnu ili aluminijsku ambalažu.

Odmrzavanje voća i povrća

- Voće i povrće koje ćete pripremiti svježe ne odmrzavajte do kraja u uređaju. Pustite da se odmrzne na sobnoj temperaturi.
- Višu snagu mikrovalne pećnice možete upotrebljavati za kuhanje voća i povrća, a da ih ne morate najprije odmrznuti.

Gotova jela

- Gotova jela možete pripremiti u mikrovalnoj pećnici samo ako je njihovo pakiranje prikladno za upotrebu u mikrovalnim pećnicama.
- Obavezno se pridržavajte uputa proizvođača otisnutih na ambalaži (npr. uklonite metalni poklopac i probušite plastičnu ovojnici).

Prikladno posuđe i materijali

Posuđe/Materijal	Mikrovalna pećnica		
	Odmrzavanje	Grijanje	Kuhanje
Vatrostalno staklo i porculan (bez metalnih dijelova, npr. Pyrex, staklo otporno na toplinu)	X	X	X
Staklo i porculan neprikladni za uporabu u pećnici ¹⁾	X	--	--
Staklo i staklokeramika izrađeni od vatrostalnih materijala / materijala otpornih na mraz (npr. Arcoflam), police roštilja	X	X	X
Keramika ²⁾ , posuđe za jelo ²⁾	X	X	X
Plastika otporna na toplinu od do 200 °C ³⁾	X	X	X
Karton, papir	X	--	--
Prianjajuća folija	X	--	--
Folija za pečenje u mikrovalnoj pećnici sa sigurnosnim zatvaranjem ³⁾	X	X	X
Posude za pečenje od metala, npr. emajla, lijevanog željeza	--	--	--
Limovi za pečenje, crno lakirani ili obloženi silikonom ³⁾	--	--	--
Pekač za pecivo	--	--	--
Posuđe za dobivanje smeđe boje jela, npr. plitica za koricu ili pladanj za hruskavost	--	X	X

Posuđe/Materijal	Mikrovalna pećnica		
	Odmrzavanje	Grijanje	Kuhanje
Gotova jela u pakiranjima ³⁾	X	X	X

1) Bez srebrenih, zlatnih, platinastih ili metalnih obloga/ukrasa

2) Bez kvarca, metalnih komponenti ili glazura koje sadrže metale

3) Morate se pridržavati proizvođačevih uputa za uporabu o maksimalnim temperaturama.

X prikladno

-- nije prikladno

Uključivanje i isključivanje mikrovalne pećnice



POZOR!

Mikrovalnu pećnicu ne uključujte ako se u njoj ne nalaze namirnice.

1. Okrenite gumb za postavljanje snage za odabir postavke snage.
2. Okrenite regulator tajmera za postavljanje vremena, time se mikrovalna pećnica automatski uključuje.

Mikrovalna pećnica automatski započinje kuhanje nakon postavljanja razine snage i vremena te zatvaranja vrata.

Za isključivanje uređaja:

- pričekati dok se uređaj automatski ne isključi kad podešivač tajmera dođe u položaj 0.
- okrenuti podešivač tajmera u položaj 0.
- otvorite vrata. Uređaj se automatski zaustavlja. Zatvorite vrata za nastavak kuhanja. Ovu opciju upotrebljavajte za provjeravanje namirnica.

Tablica s postavkama snage

Simbol	Postavka snage	Snaga
	Niska razina	119 Watt
	Odmrzavanje	231 Watt
	Srednje pečeno	385 Watt
	Srednje visoko	539 Watt
	Jako	700 Watt

Korištenje pribora



UPOZORENJE!

Pogledajte poglavlja sa sigurnosnim uputama.

Umetanje kompleta s okretnim tanjurom



POZOR!

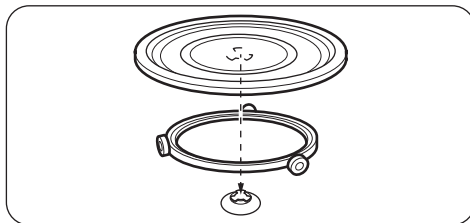
Hranu ne kuhajte bez kompleta s okretnim tanjurom. Koristite isključivo komplet s okretnim tanjurom isporučen s mikrovalnom pećnicom.



Namirnice nikada ne kuhajte izravno na staklenoj plitici za kuhanje.

1. Postavite okretnu vodilicu oko osovine okretnog tanjura.

2. Stavite staklenu pliticu za kuhanje na okretnu vodilicu



Savjeti



UPOZORENJE!

Pogledajte poglavlja sa sigurnosnim uputama.

Savjeti za mikrovalnu pećnicu

Problem	Rješenje
Ne možete naći pojedinosti o količini namirnica koje želite pripremiti.	Potražite slične namirnice. Povećajte ili smanjite vrijeme kuhanja prema sljedećem pravilu: Dvostruka količina = gotovo dvostruko više vremena, Upola manja količina = upola manje vremena
Hrana je presuha.	Postavite kraće vrijeme kuhanja ili odaberite manju snagu mikrovalne pećnice.
Hrana se nije odmrznula, zagrijala ili skuhala nakon isteka postavljenog vremena.	Postavite duže vrijeme kuhanja ili odaberite veću snagu. Zapamtite da je za veća jela potrebno više vremena.
Hrana se nakon isteka postavljenog vremena pregrijala na rubovima, ali još nije gotova u sredini.	Sljedeći put odaberite manju snagu i duže vrijeme. Promiješajte tekućine, npr. juhe, kada prođe pola vremena.

Riža će se bolje zagrijati ako je stavite na ravnu, široku posudu.

Odmrzavanje

Pečenku uvijek odmrzavajte s masnim dijelom okrenutim prema dolje.

Ne odmrzavajte prekriveno meso jer to može dovesti do kuhanja umjesto odmrzavanja.

Perad uvijek odmrzavajte s prsima okrenutim prema dolje.

Kuhanje

Ohlađeno meso i perad uvijek izvadite iz hladnjaka najmanje 30 minuta prije kuhanja.

Meso, perad, ribu i povrće ostavite prekriveno nakon kuhanja.

Ribu premažite s malo ulja ili otopljenog maslaca.

Svo povrće potrebno je kuhati na maksimalnoj snazi mikrovalne pećnice.

Dodajte 30 do 45 ml hladne vode za svakih 250 g povrća.

Svježe povrće narežite na komade jednake veličine prije kuhanja. Sve vrste povrća kuhajte u posudi s poklopcem.

Zagrijavanje

Kada zagrijavate već pakiranu hranu slijedite upute na pakiranju.

Čišćenje i održavanje



UPOZORENJE!

Pogledajte poglavlja sa sigurnosnim uputama.

Napomene i savjeti u vezi čišćenja

- Prednju stranu pećnice očistite mekom krpom namočenom u mlaku vodu sa sredstvom za čišćenje.
- Za čišćenje metalnih površina koristite uobičajeno sredstvo za čišćenje.
- Unutrašnjost uređaja očistite nakon svake upotrebe. Tada prljavštinu možete lakše ukloniti i ona se neće zapeći.

- Tvrdokorne mrlje čistite posebnim sredstvom za čišćenje.
- Nakon svake upotrebe očistite svu dodatnu opremu i pustite da se osuši. Koristite meku krpu namočenu u toplu vodu sa sredstvom za čišćenje.
- Za omekšavanje tvrdih ostataka zagrijte čašu vode punom snagom mikrovalne pećnice na 2 do 3 minute.
- Za uklanjanje mirisa umiješajte u čaši vode 2 žlice limunovog soka i zagrijte punom snagom mikrovalne pećnice na 5 minuta.

Rješavanje problema



UPOZORENJE!

Pogledajte poglavlja sa sigurnosnim uputama.

Što učiniti kad...

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Uređaj ne radi.	Uređaj je isključen.	Uključite uređaj.
Uređaj ne radi.	Uređaj nije priključen.	Uključite utikač uređaja.
Uređaj ne radi.	Oštećen je osigurač u kućištu osigurača.	Provjerite osigurač. Ako osigurač pregori više puta, pozovite ovlaštenog električara.
Uređaj ne radi.	Vrata nisu pravilno zatvorena.	Provjerite da ništa ne blokira vrata.
Svjetlo pećnice ne radi.	Svjetlo pećnice nije ispravno.	Žarulju treba zamijeniti.
U unutrašnjosti dolazi do iskrenja.	U unutrašnjosti se nalazi metalno posuđe ili posuđe s metalnim pokrovom.	Izvadite posuđe iz uređaja.
U unutrašnjosti dolazi do iskrenja.	U uređaju se nalaze metalni štapići ili aluminijska folija dodiruje unutarnje stjenke.	Provjerite da štapići i folija ne dodiruju unutarnje stjenke.
Komplet s okretnim tanjурom stvara zvuk grebenja ili mljevenja.	Ispod staklene plitice za kuhanje nalazi se neki predmet ili nečistoća.	Očistite područje ispod staklene plitice za kuhanje.

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Uređaj prestaje s radom bez jasnog razloga.	Došlo je do kvara.	Ako se ova situacija ponovi, nazovite ovlašteni servis.

Servisni podaci

Ako sami ne možete pronaći rješenje problema, obratite se dobavljaču ili ovlaštenom servisnom centru.

Podaci potrebni za servis nalaze se na nazivnoj pločici. Nazivna pločica nalazi se na uređaju. Ne skidajte nazivnu pločicu s uređaja.

Preporučujemo da podatke zapišete ovdje:

Model (MOD.)	.....
Broj proizvoda (PNC)	.....
Serijski broj (S.N.)	.....

Postavljanje



UPOZORENJE!

Pogledajte poglavlja sa sigurnosnim uputama.

Opće informacije



POZOR!

Nemojte zatvoriti ispušne otvore. Ako to napravite, uređaj se može pregrijati.



POZOR!

Uređaj ne priključujte na adaptere ili produžne kabele. To može dovesti do preopterećenja i opasnosti od požara.



POZOR!

Minimalna visina postavljanja je 85 cm.

- Mikrovalna pećnica je samo za uporabu kao ugradbeni uređaj. Mora se nalaziti na čvrstoj i ravnoj površini.
- Na mjestu gdje je smještena mikrovalna pećnica, ormarić ne smije imati stražnju stijenku.
- Mikrovalnu pećnicu udaljite od pare, vrućeg zraka i prskanja vode.
- Ako je mikrovalna pećnica preblizu TV i radio uređaju, može uzrokovati smetnje u prijemu signala.

- Ako mikrovalnu pećnicu prevozite po hladnom vremenu, nemojte je uključiti odmah nakon postavljanja. Pustite je da stoji na sobnoj temperaturi kako bi upila toplinu.

Električna instalacija



UPOZORENJE!

Električnu instalaciju mora postaviti kvalificirana osoba.



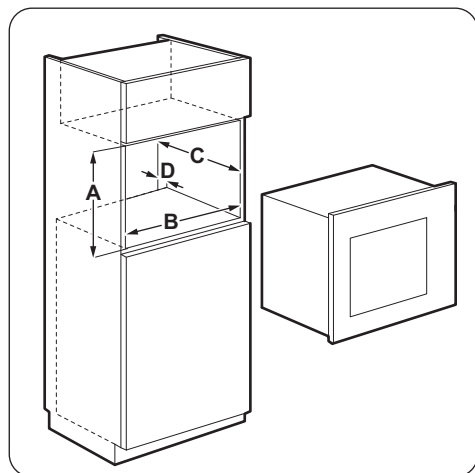
Proizvođač nije odgovoran ako ne slijedite sigurnosne mjere opreza iz poglavlja "Sigurnosne informacije".

Ova mikrovalna pećnica opremljena je utikačem i kabelom napajanja.

Kabel ima žicu uzemljenja i utikač s uzemljenjem. Utikač se mora utaknuti u utičnicu koja je ispravno postavljena i uzemljena. U slučaju kratkog spoja, uzemljenje smanjuje opasnost od strujnog udara.

Postavljanje mikrovalne pećnice

1. Provjerite odgovaraju li dimenzije ormarića dimenzijama za postavljanje.

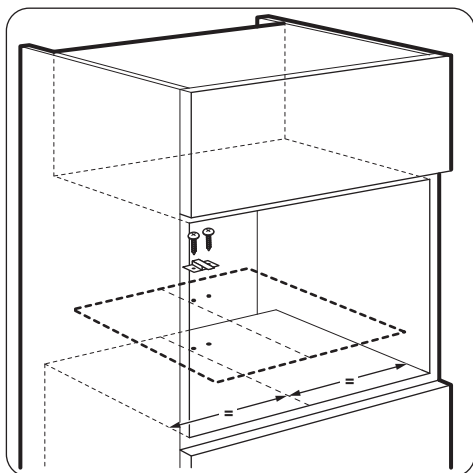


Dimenzije za postavljanje

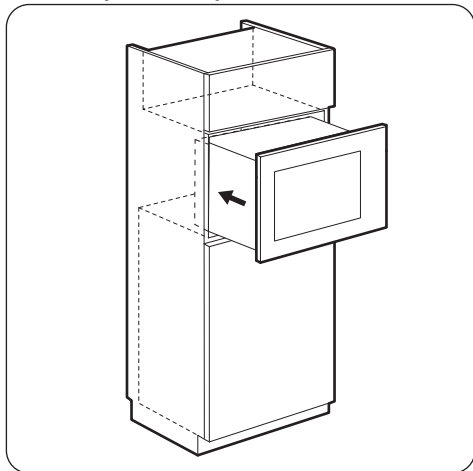
Dimenzije	mm
A	380 + 2
B	560 + 8
C	300
D	18

2. Ako je dubina ormarića veća od 300 mm, stavite nacrt na dno ormarića i provjerite odgovara li. Ako odgovara, označite mjesta za vijke. Skinite nacrt i vijcima pričvrstite nosač vijcima na označeno mjesto.

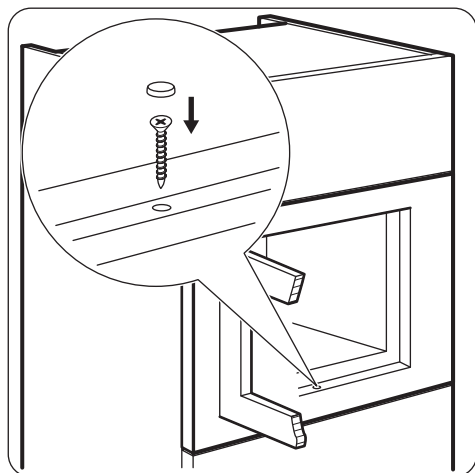
i Preskočite ovaj korak ako je dubina ormarića 300 mm.



3. Postavite mikrovalnu pećnicu. Ako ste pričvrstili nosač, provjerite blokira li stražnji dio uređaja.



4. Otvorite vrata i pričvrstite mikrovalnu pećnicu na ormarić vijkom.



BRIGA ZA OKOLIŠ

Reciklirajte materijale sa simbolom . Ambalažu za recikliranje odložite u prikladne spremnike. Pomozite u zaštiti okoliša i ljudskog zdravlja, kao i u recikliranju otpada od električnih i elektroničkih uređaja. Uređaje

označene simbolom  ne bacajte zajedno s kućnim otpadom. Proizvod odnesite na lokalno reciklažno mjesto ili kontaktirajte nadležnu službu.

Содржина

Безбедносни информации.....	26	Користење на приборот.....	33
Инструкции за безбедност.....	29	Помош и совети.....	33
Опис на производот.....	30	Нега и чистење.....	34
Пред првата употреба.....	30	Решавање на проблеми.....	35
Секојдневна употреба.....	31	Монтажа.....	36

Можноста за промени е задржана.

Безбедносни информации

Пред монтажата и употребата на овој апарат, внимателно прочитајте ги приложените упатства. Производителот не е одговорен ако неправилната монтажа и употреба предизвикаат повреди и оштетувања. Секогаш чувајте го упатството со апаратот за идна употреба.

Безбедност на деца и ранливи лица



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Ризик од задушување, повреда или траен инвалидитет.

- Овој апарат можат да го користат деца над 8 години и лица со намалени физички, сетилни или ментални способности или лица без искуство и знаење доколку тоа го прават под надзор или им биле дадени упатства како безбедно да го употребуваат апаратот и ги разбираат опасностите поврзани со него.
- Не дозволувајте им на децата да играат со апаратот. Деца под 3 годишна возраст не смеат да се остават без надзор во близина на апаратот.
- Чувајте го пакувањето настрана од дофат на деца.
- Држете ги децата и миленичињата подалеку од апаратот кога тој работи или кога се лади. Деловите кои се достапни се жешки.
- Доколку апаратот има уред за безбедност на деца, ви препорачуваме да го активирате.
- Чистењето и одржувањето од страна на корисникот не треба да го прават деца без надзор.

- Чувајте го апаратот и неговиот кабел надвор од дофат на деца помали од 8 години.

Општа безбедност

- Овој апарат е наменет за употреба во домаќинства и за други слични примени, како на пр.:
 - Фарми; кујнски простор за вработени во продавници, канцеларии и други работни околини;
 - Од страна на клиенти во хотели, мотели, сместување на база на спиење со појадок и друг вид на сместувачки објекти
- Апаратот се загрева во внатрешноста при работа. Не допирајте ги греачите што се наоѓаат во апаратот. Секогаш користете ракавици за рерна за вадење или ставање прибор или огноотпорни садови.
- Не користете чистач на пареа за чистење на апаратот.
- Пред одржувањето, исклучете го апаратот и откачете го кабелот од штекерот за струја.
- Ако е оштетена вратата или заптивките на вратата, апаратот не смее да се користи додека не го поправи квалификувано лице.
- Доколку се оштети кабелот за напојување, тој треба да биде заменет од страна на производителот, негов Овластен сервисен центар или слично квалификувани лица за да се избегне опасност.
- Само квалификувано лице може да врши сервисирање или поправка, која вклучува вадење на капакот, кој заштитува од изложување на микробранова енергија.
- Не управувајте со апаратот со надворешен тајмер или со посебен систем за далечинско управување.
- Не загревајте течности и други видови храна во запечатени садови. Тие можат да експлодираат.
- Користете само садови што се погодни за употреба во микробранови печки.
- Кога загревате храна во пластични или хартиени садови, внимавајте на апаратот поради можноста од нивно палење.

- Апаратот е наменет за загревање храна и пијалаци. Сушење храна или облека и загревање перничина за греење, топлинки, сунѓери, влажни крпи и слично може да доведе до ризик од повреда, потпалување или пожар.
- Ако забележите чад, исклучете го апаратот или откачете го од струја и оставете ја вратата затворена за да се задуши евентуалниот пламен.
- Загревањето пијалаци со микробранови може да резултира со задоцнето зовривање со претекување. Внимавајте кога ракувате со садот.
- Содржината на шишињата за бебиња и теглите со бебешка храна треба да се промеша или протресе, а пред хранењето треба да се провери температурата за да се избегнат изгореници.
- Јајца во нивната лушпа и цели тврдо варени јајца не смеат да се загреваат во апаратот бидејќи можат да експлодираат, дури и по завршувањето на загревањето со микробранови.
- Апаратот треба редовно да се чисти и да се отстрануваат сите остатоци од храна.
- Доколку апаратот не се одржува чист, може да дојде до оштетување на површината, што пак негативно ќе влијае врз работниот век на апаратот и може да резултира со опасни ситуации.
- Температурата на достапните површини може да е висока кога работи апаратот.
- Микробрановата печка не треба да се поставува во плакар освен ако истата не била тестирана во плакар.
- Задниот дел од апаратот треба да биде поставен наспроти сид.
- Не користете груби абразивни средства или остри метални стругалки за да го чистите стаклото на вратата, бидејќи тоа може да предизвика прскање на стаклото.
- Внимавајте на минималните димензии на плакарот (ако е применливо). Видете во поглавјето за монтажа.
- Кога се ракува со апаратот украсната врата мора да биде отворена (ако е применливо).

Инструкции за безбедност

Монтажа



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Апаратот мора да го монтира само квалификувано лице.

- Извадете ја целата амбалажа.
- Немојте да монтирате ниту да користите оштетен апарат.
- Придржувајте се до упатството за монтажа приложено со апаратот.
- Секогаш внимавајте кога го преместувате апаратот затоа што е тежок. Секогаш носете заштитни ракавици.
- Не влечете го апаратот за рачката.
- Одржувајте минимална оддалеченост од другите апарати и делови.
- Проверете дали апаратот е монтиран под и во близина на безбедна структура.
- Страните на апаратот мора да останат во близина на апаратите или до уредите со иста висина.

Поврзување со струја



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Ризик од пожар и струен удар.

- Секое поврзување со струја треба да биде направено од квалификуван електричар.
- Апаратот мора да биде заземјен.
- Проверете дали информацијата за напојување со струја на плочката со спецификации се совпаѓа со напојувањето со струја. Доколку не се совпаѓа, контактирајте со електричар.
- Ако апаратот се приклучува со продолжен кабел, проверете дали кабелот е заземјен.
- Погрижете се да не ги оштетите приклучокот за струја и кабелот. Контактирајте со сервисот или со електричар за да го заменат оштетениот кабел за струја.
- Не повлекувајте го кабелот за струја за да го исклучите апаратот. Секогаш повлекувајте го приклучокот.

Употреба



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Постои опасност од повреда, изгореници или струен удар или експлозија.

- Не менувајте ги спецификациите на овој апарат.
- Не оставајте го апаратот без надзор додека работи.
- Не притискајте на отворената врата.
- Погрижете се отворите за вентилација да не бидат блокирани.
- Не користете го апаратот како работна површина и не користете ја внатрешноста за складирање.

Грижа и чистење



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Опасност од повреди, пожар или оштетување на апаратот.

- Пред одржувањето, исклучете го апаратот и исклучете го кабелот од штекерот за струја.
- Редовно чистете го апаратот за да спречите оштетување на материјалот на површината.
- Не дозволувајте истурена храна или остатоци од средства за чистење да се насоберат на површините за заптивање на вратата.
- Заостанатата мрснотија или храна во апаратот може да предизвика пожар.
- Чистете го апаратот со мека, влажна крпа. Користете само неутрални детергенти. Не користете абразивни производи, абразивни сунѓери за чистење, растворувачи или метални предмети.
- Доколку користите спреј за рерна, почитувајте ги безбедносните упатства на пакувањето.

Расходување



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

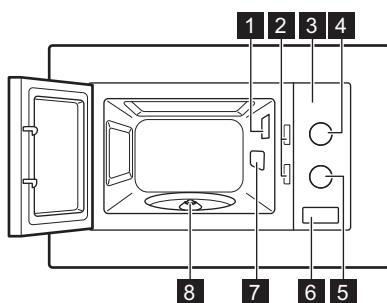
Ризик од повреда или задушување.

- Исклучете го апаратот од приклучокот за струја.

- Отсечете го кабелот за струја и фрлете го.

Опис на производот

Генерален преглед

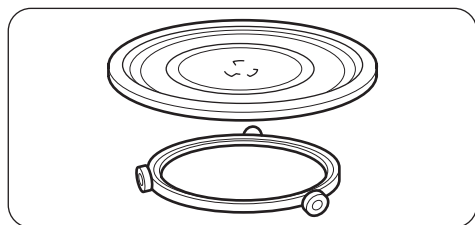


- 1 Светло
- 2 Безбедносен систем за заклучување
- 3 Контролна табла
- 4 Копче за поставување на јачина
- 5 Копче за тајмерот
- 6 Отворач на вратата
- 7 Капак на брановидната водилка
- 8 Оска на чинијата за вртење

Прибор

Комплет со чинија за вртење

- i** Секогаш користете го комплетот со чинијата за вртење за подготвување храна во микробрановата рерна.



Стаклена чинија за готвење и водилка на валјакот.

Пред првата употреба



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Видете во поглавјата за заштита и сигурност.

Прво чистење



ВНИМАНИЕ!

Видете го поглавјето „Нега и чистење“.

- Извадете ги сите делови и дополнителни пакувања од микробрановата рерна.
- Искристите го апаратот пред првата употреба.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Видете во поглавјата за заштита и сигурност.

Општи информации за користење на апаратот

- Откако ќе го исклучите апаратот, оставете ја храната да постои неколку минути.
- Отстранете ја амбалажата од алуминиумска фолија, металните садови и сл. пред подготвување на храната.

Готвење

- Ако е возможно, гответе ја храната прекриена со материјал што е погоден за готвење со микробранови. Храната гответе ја без капак само ако сакате да биде крцкава
- Не гответе ги јадењата при високи поставки на јачина и време. Храната на некои места може да се исуши, прегори или да се запали.
- Не користете го апаратот за варење јајца или полжави во нивните оклопи бидејќи можат да експлодираат. Кога пржите јајца, прво продупчете ја жолчката.
- Храната со “лушка” или “кора”, како компири, домати, колбаси, прободете ја со вилушка неколку пати пред да ја зготвите за да спречите да експлодира.
- За разладени или замрзнати јадења, потребно е подолго време за готвење.
- Јадењата што содржат сосови мора одвреме навреме да се промешаат.
- Зеленчуците со цврста структура, какви што се морковите, грашокот или карфиолот, мора да се готват во вода.
- Поголемите парчиња превртете ги по изминување на половина од времето за готвење.
- Ако е возможно, исечете го зеленчукот на помали парчиња.
- Користете рамни, широки чинии.
- Не користете садови за готвење направени од порцелан, керамика или глина со мали дупчиња, на пр. на

рчките или неглазирано дно. Влагата што навлегува во дупките може да предизвика садот за готвење да пукне кога ќе се загрее.

- Стаклената чинија за готвење претставува работна површина за загревање храна или течности. Таа е неопходна за функционирањето на микробрановата рерна.

Одмрзување месо, живина, риба

- Ставете ја замрзнатата и распакуваната храна на мала чинија превртена наопаку, а под неа ставете сад за да може во него да се собере течноста од одмрзувањето.
- Превртете ја храната кога ќе измине половина од времето што е потребно за одмрзување. Ако е возможно, одвојте ги и отстранете ги парчињата што почнале да се одмрзуваат.

Одмрзување путер, парчиња торта/колачи, урда

- Не одмрзувајте ја храната целосно во апаратот, туку оставете ја да се одмрзне на собна температура. На тој начин се постигнува поизедначен резултат. Пред одмрзувањето, целосно извадете го металното или алуминиумското пакување.

Одмрзување овошје, зеленчук

- Не одмрзувајте ги целосно овошјето и зеленчукот, кои потоа треба дополнително да се готват во апаратот. Оставете ги да се одмрзнат на собна температура.
- Можете да користите микробранови со поголема јачина за готвење на овошјето и зеленчукот без претходно да ги одмрзнувате.

Готови јадења

- Во апаратот можете да подготвувате готови јадења само ако нивното пакување е соодветно за употреба во микробранови рерни.
- Мора да ги следите упатствата на производителот што се отпечатени на амбалажата (на пр. извадете го металниот капак и продупчете ја пластичната фолија).

Садови за готвење / Материјал	Микробранова рерна		
	Одмрзнување	Греење	Готвење
Огноотпорно стакло и порцелан (без метални компоненти, на пр. Пирекс, огноотпорно стакло)	X	X	X
Стакло што не е огноотпорно и порцелан ¹⁾	X	--	--
Стакло и стакло-керамика направени од огноотпорен материјал / материјал отпорен на замрзнување (на пр. Аркофлам), решетка за скара	X	X	X
Керамика ²⁾ , земјени садови ²⁾	X	X	X
Огноотпорна пластика до 200 °C ³⁾	X	X	X
Картон, хартија	X	--	--
Тенка пластична фолија	X	--	--
Фолија за печење со безбедно затворање за употреба во микробранова рерна ³⁾	X	X	X
Садови за печење направени од метал, на пр. емајл, лиено железо	--	--	--
Плехови за печење, обложени со црн лак или силикон ³⁾	--	--	--
Плех за печење	--	--	--
Садови за запечување, на пр. сад Криспи или Кранч	--	X	X
Готови јадења во пакување ³⁾	X	X	X

1) Без сребрени, златни, платинести или метални облоги / декорации

2) Без кварци или метални компоненти, или глазури што содржат метали

3) Мора да ги почитувате упатствата на производителот за максималните температури.

X погоден

-- не е погоден

Вклучување и исклучување на микробрановата рерна



ВНИМАНИЕ!

Не оставајте ја микробрановата рерна да работи кога во неа нема храна.

1. Вртете го копчето за поставување на јачината за да ја изберете саканата поставка.
 2. Вртете го копчето на тајмерот за да го поставите времето, ова автоматски ја вклучува микробрановата рерна.
- Микробрановата рерна автоматски започнува со готвење откако ќе ги поставите јачината и времето, и ќе ја затворите вратата.
- За да го исклучите апаратот:

- почекајте додека апаратот не се исклучи автоматски кога копчето на тајмерот ќе стигне до позицијата 0.
- свртете го копчето на тајмерот до позицијата 0.

- отворете ја вратата. Уредот запира автоматски. Затворете ја вратата за да продолжите со готвењето. Оваа опција користете ја за да ја проверите храната.

Табела за поставување јачина

Знак	Поставување јачина	Јачина
	Ниска фаза	119 Watt
	Одмрзнување	231 Watt
	Средно	385 Watt
	Средно високо	539 Watt
	Високо	700 Watt

Користење на приборот



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Видете во поглавјата за заштита и сигурност.

Вметнување на комплетот со чинија за вртење



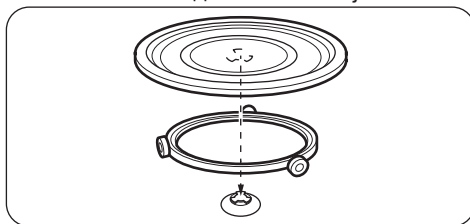
ВНИМАНИЕ!

Не гответе храна без комплетот со чинија за вртење. Користете го само комплетот со чинија за вртење испорачан заедно со микробрановата рерна.



Никогаш не гответе ја храната директно на стаклената чинија за готвење.

1. Ставете ја водилката на валјакот околу оската на чинијата за вртење
2. Ставете ја стаклената чинија за готвење на водилката на валјакот.



Помош и совети



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Видете во поглавјата за заштита и сигурност.

Корисни совети за готвење со микробранови

Проблем	Решение
Не можете да најдете информации за количината на храна што се подготвува.	Побарајте слична храна. Продолжете го или скратете го времето на готвење во согласност со следното правило: двојна количина = речиси двојно време, половина количина = половина време
Храната премногу се исушила.	Поставете пократко време на готвење или изберете пониска јачина на микробранови.
Храната уште не е одмрзната, не е жешка, ниту зготвена откако поминало времето.	Поставете подолго време на готвење или повисока јачина на микробранови. Имајте предвид дека за поголеми количини потребно е подолго време.
Откако поминало времето на готвење, храната е прегреана на рабовите, но во средината уште не е готова.	Следниот пат поставете пониска јачина и подолго време. На половина од готвењето, промешајте ги течните јадења, на пр. супа.

За да добиете подобри резултати кај оризот, користете рамни и широки садови.

Одмрзнување

Смрзнатото печено месо секогаш одмрзнувајте го со мрсната страна свртена надолу.

Не одмрзнувајте покриено месо, бидејќи тоа може да предизвика процес на готвење наместо на одмрзнување.

Цели парчиња живина секогаш одмрзнувајте ги со градите свртени надолу.

Готвење

Разладеното место и живина секогаш вадете ги од фрижидерот барем 30 минути пред готвењето.

Нега и чистење



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Видете во поглавјата за заштита и сигурност.

Напомени и совети за чистење

- Предниот дел на апаратот чистете го со мека крпа натопена со топла вода и средство за чистење.

Оставете ги месото, живината, рибата и зеленчукот покриени по готвењето.

Со четка нанесете малку масло или путер на рибата.

Сите видови зеленчук треба да се готват при максимална јачина на микробранови.

Додавајте по 30 - 45 ml ладна вода на секои 250 g зеленчук.

Исечете го свежиот зеленчук на рамномерни парчиња пред готвењето. Гответе го сиот зеленчук со капак на садот.

Повторно загревање

Кога повторно загревате спакувани готови јадења, секогаш следете ги упатствата напишани на амбалажата.

- За чистење на металните површини употребете вообичаено средство за чистење.
- Чистете ја внатрешноста на апаратот по секоја употреба. Потоа можете полесно да ја отстраните нечистотијата и истата нема да изгори.
- Тврдокорната нечистотија исчистете ја со специјално средство за чистење.
- Сите додатоци чистете ги редовно и оставете ги да се исушат. Користете

- мека крпа натопена со топла вода и средство за чистење.
- За да го омекнете стврднатите остатоци, зовријте чаша со вода во микробрановата рерна на максимална јачина со времетраење од 2 до 3 минути.

- За да ги отстраните лошите мириси, измешајте чаша вода со 2 мали лажици лимонов сок и вријте ја во микробрановата рерна на максимална јачина со времетраење од 5 минути.

Решавање на проблеми



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Видете во поглавјата за заштита и сигурност.

Што да направите ако...

Проблем	Можна причина	Решение
Апаратот не работи.	Апаратот е исклучен.	Вклучете го апаратот.
Апаратот не работи.	Апаратот не е вклучен во штекерот.	Вклучете го апаратот.
Апаратот не работи.	Прегорен е осигурувач во таблата.	Проверете го осигурувачот. Ако осигурувачот избие повеќе пати, повикајте квалификуван електричар.
Апаратот не работи.	Вратата не е правилно затворена.	Проверете дали нешто ја блокира врата.
Светлото не работи.	Светлото не е исправно.	Светлото треба да се замени.
Во внатрешноста светкаат искри.	Има метални садови или садови со метални украси.	Извадете го садот од апаратот.
Во внатрешноста светкаат искри.	Има метални ражени или алуминиумска фолија која допира на сидовите во внатрешноста.	Проверете дали ражените и фолијата ги допираат сидовите во внатрешноста.
Комплетот со чинијата за вртење произведува бука како гребење или мелење.	Има предмет или нечистотија под стаклената чинија за готвење.	Исчистете ја површината под стаклената чинија за готвење.
Апаратот престанува да работи без јасна причина.	Има дефект.	Ако оваа ситуација се повторува, повикајте го овластениот сервисен центар.

Податоци за сервис

Ако не можете самите да го решите проблемот, обратете се кај вашиот продавач или во овластениот сервисен центар.

Потребните податоци за сервисниот центар се на плочката со спецификации. Плочката со спецификации се наоѓа на апаратот. Не отстранувајте ја плочката со спецификации од апаратот.

Ви препорачуваме податоците да ги впишете тука:

Модел (MOD.)	.....
Број на производ (PNC)	.....
Сериски број (S.N.)	.....

Монтажа



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Видете во поглавјата за заштита и сигурност.

Општи информации



ВНИМАНИЕ!

Не блокирајте ги вентилите за воздух. Ако го направите тоа, апаратот може да се прегрее.



ВНИМАНИЕ!

Не поврзувајте го апаратот со адаптери или продолжени кабли за струја. Тоа може да предизвика преоптеретување и ризик од пожар.



ВНИМАНИЕ!

Минимална висина за монтирање е 85 cm.

- Микробрановата рерна е наменета само за вградување. Мора да се постави на стабилна и рамна површина.
- Ормарот во кој се наоѓа микробрановата рерна не смее да има заден сид.
- Поставете ја микробрановата рерна подалеку од пареа, топол воздух и вода.
- Ако ја поставите во близина на телевизор и радио, може да придизвика пречки во приемниот сигнал.
- Ако ја транспортирате микробрановата рерна на ладно време, не вклучувајте ја веднаш по монтажата. Оставете ја на собна температура за да апсорбира топлина.

Електрична инсталација



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

Само квалификувано лице смее да го изврши поврзувањето со струја.



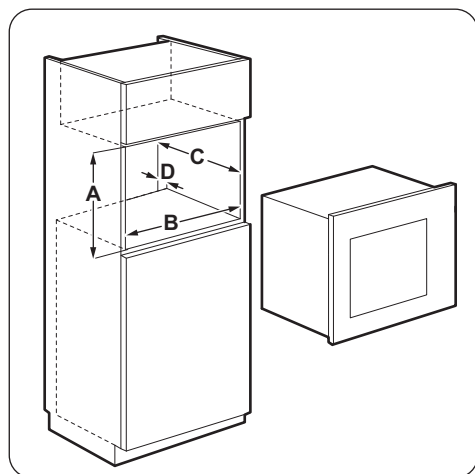
Производителот не е одговорен доколку не ги следите безбедносните мерки во поглавјето „Безбедносни информации“.

Микробрановата рерна е снабдена со приклучок и кабел за струја.

Кабелот има жица за заземјување со приклучок за заземјување. Приклучокот мора да виде вклучен во штекер кој е правилно монтиран и заземјен. Во случај на краток спој, заземјувањето го намалува ризикот од струен удар.

Монтажа на микробранова печка

1. Проверете дали димензиите на мебелот се во согласност со монтажните растојанија.



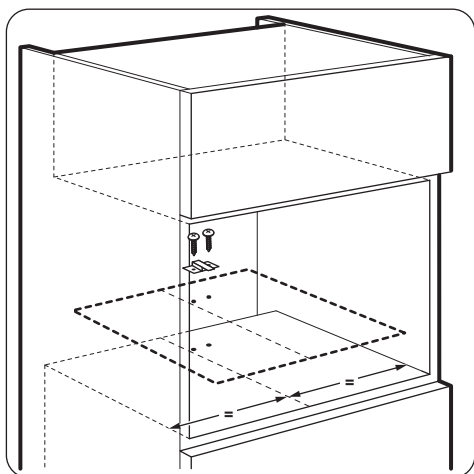
Монтажни растојанија

Димензија	mm
A	380 + 2
B	560 + 8
C	300
D	18

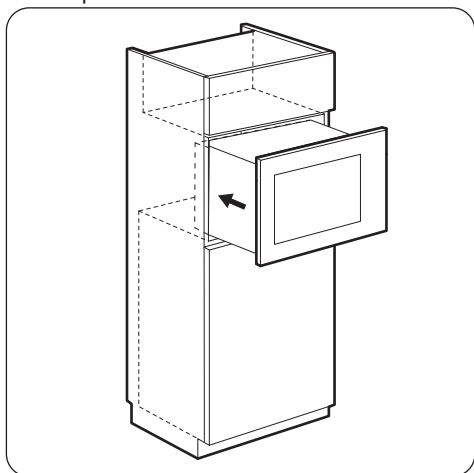
2. Ако длабочината на плакарот е поголема од 300 mm, ставете го шаблонот на дното од плакарот и проверете дали одговара. Ако одговара, означете ги местата за завртки. Извадете го шаблонот и заштрафете го држачот со завртки на означеното место.



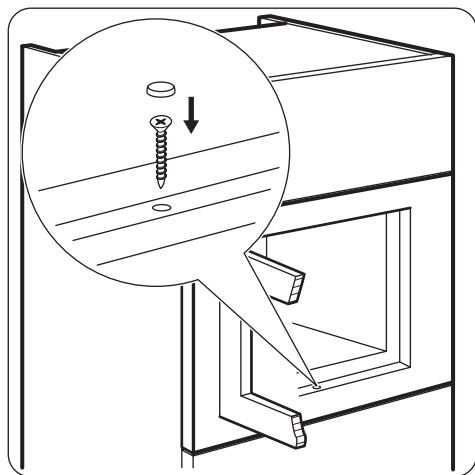
Не правете го овој чекор ако длабочината на плакарот е 300 mm.



3. Монтирајте ја микробранова печка. Ако сте го фиксирале држачот, проверете дали го затвора задниот дел од апаратот.



4. Отворете ја вратата и фиксирајте ја микробрановата печка во плакарот со завртка.



ГРИЖА ЗА ОКОЛИНАТА

Рециклирајте ги материјалите со симболот . Ставете ја амбалажата во соодветни контејнери за да ја рециклирате. Помогнете во заштитата на животната средина и човековото здравје и рециклирајте го отпадот од електрични и електронски апарати. Не фрлајте ги

апаратите озанчени со симболот  во отпадот од домаќинството. Вратете го производот во вашиот локален капацитет за рециклирање или контактирајте ја вашата општинска канцеларија.

Cuprins

Informații privind siguranța.....	39	Utilizarea accesoriilor.....	46
Instrucțiuni privind siguranța.....	42	Informații și sfaturi.....	46
Descrierea produsului.....	43	Îngrijirea și curățarea.....	47
Înainte de prima utilizare.....	43	Depanare.....	48
Utilizarea zilnică.....	43	Instalarea.....	49

Ne rezervăm dreptul asupra efectuării de modificări.

Informații privind siguranța

Înainte de instalarea și de utilizarea aparatului, citiți cu atenție instrucțiunile furnizate. Producătorul nu este responsabil dacă instalarea și utilizarea incorectă a aparatului provoacă vătămări și daune. Păstrați întotdeauna instrucțiunile împreună cu aparatul pentru consultare ulterioară.

Siguranța copiilor și a persoanelor vulnerabile



AVERTIZARE!

Pericol de sufocare, vătămare sau invaliditate permanentă.

- Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta mai mare de 8 ani, de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoanele fără cunoștințe sau experiență doar sub supraveghere sau după o scurtă instruire care să le ofere informațiile necesare despre utilizarea sigură a aparatului și să le permită să înțeleagă pericolele la care se expun.
- Nu lăsați copiii să se joace cu aparatul.
Copiii cu vârsta mai mică de 3 ani nu trebuie lăsați nesupravegheați în apropierea aparatului.
- Nu lăsați ambalajul produsului la îndemâna copiilor.
- Nu lăsați copiii și animalele să se apropie de aparat atunci când acesta este în funcțiune sau când se răcește.
Componentele accesibile sunt fierbinți.
- Dacă aparatul are un dispozitiv de siguranță pentru copii, vă recomandăm să-l activați.
- Curățarea și întreținerea curentă nu trebuie efectuate de copii nesupravegheați.

- Nu lăsați aparatul și cablul său la îndemâna copiilor mai mici de 8 ani.

Aspecte generale privind siguranța

- Acest aparat este conceput pentru o utilizare casnică și la aplicații similare, cum ar fi:
 - În casele de la ferme, bucătăriile pentru personal din magazine, birouri și alte medii de lucru;
 - De către clienții din hoteluri, moteluri, unități de cazare cu mic dejun și alte medii de tip rezidențial
- Aparatul devine fierbinte în interior pe durata funcționării. Nu atingeți elementele de încălzire din interiorul aparatului. Folosiți întotdeauna mănuși de protecție pentru a scoate sau a pune în interior accesorii sau vase.
- Nu folosiți un aparat de curățat cu abur pentru a curăța aparatul.
- Înainte de a efectua operațiile de întreținere, dezactivați aparatul și scoateți ștecherul din priză.
- Dacă ușa sau garnitura ușii sunt deteriorate, aparatul nu trebuie să mai fie folosit până când nu este reparat de o persoană calificată.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, trebuie înlocuit de producător, de centrul autorizat de service al acestuia sau de persoane cu o calificare similară pentru a se evita orice pericol.
- Doar o persoană calificată poate efectua operațiile de service sau reparații care implică scoaterea capacului care oferă protecție la expunerea la energia microundelor.
- A nu se folosi aparatul prin intermediul unui cronometru extern sau cu un sistem telecomandat separat.
- Nu încălziți lichide și alte alimente în recipiente etanșe. Acestea pot exploda.
- Folosiți numai ustensile care sunt adecvate pentru utilizarea în cuptoarele cu microunde.
- Atunci când încălziți alimente în recipiente de plastic sau hârtie, supravegheați permanent aparatul datorită riscului de aprindere a acestora.

- Aparatul este destinat încălzirii de alimente și băuturi. Uscarea alimentelor sau rufelor și chiar încălzirea pernelor cu gel, a papucilor, bureților hainelor umede și altele poate produce vătămări, aprinderea produselor respective sau un incendiu.
- Dacă este emis fum, opriți sau scoateți din priză aparatul și țineți închisă ușa cuptorului pentru a înăbuși flăcările.
- Încălzirea băuturilor la microunde poate duce la o fierbere explozivă cu întârziere. Procedați cu grijă atunci când mânuiți recipientul.
- Conținutul biberoanelor și al borcânașelor cu alimente pentru bebeluși trebuie amestecat sau agitat, iar temperatura trebuie verificată înainte de servire, pentru a se evita arsurile.
- Ouăle în coajă sau ouăle fierte tare în coajă nu trebuie încălzite în aparat deoarece pot exploda, chiar și după ce încălzirea la microunde s-a terminat.
- Aparatul trebuie curățat la intervale regulate și toate depunerile de alimente eliminate.
- Dacă aparatul nu este menținut curat, suprafața acestuia se poate deteriora, ceea ce afectează negativ durata de funcționare a acestuia și poate provoca o situație periculoasă.
- Temperatura suprafețelor accesibile poate fi foarte mare când aparatul funcționează.
- Cuptorul cu microunde nu trebuie pus într-un dulap dacă nu a fost testat pentru utilizarea în dulap.
- Suprafața din spate a aparatelor trebuie așezată spre perete.
- Nu folosiți substanțe abrazive dure sau raclete ascuțite de metal pentru a curăța sticla ușii deoarece acestea pot zgâria suprafața, ceea ce poate conduce la spargerea sticlei.
- Acordați atenție dimensiunilor minime ale cabinetului (dacă există). Consultați capitolul privind instalarea.
- Aparatul trebuie utilizat cu ușa decorativă deschisă (dacă există).

Instrucțiuni privind siguranța

Instalarea



AVERTIZARE!

Doar o persoană calificată trebuie să instaleze acest aparat.

- Îndepărtați toate ambalajele.
- Dacă aparatul este deteriorat, nu îl instalați sau utilizați.
- Respectați instrucțiunile de instalare furnizate împreună cu aparatul.
- Procedați cu atenție sporită atunci când mutați aparatul deoarece acesta este greu. Purați întotdeauna mănuși de protecție.
- Nu trageți aparatul de mâner.
- Respectați distanțele minime față de alte aparate și corpuri de mobilier.
- Verificați dacă aparatul este instalat având în jurul său structuri de siguranță.
- Laturile aparatului trebuie să rămână în apropierea altor aparate sau unități cu aceeași înălțime.

Conexiunea electrică



AVERTIZARE!

Pericol de incendiu și electrocutare.

- Toate conexiunile electrice trebuie realizate de către un electrician calificat.
- Aparatul trebuie legat la o priză cu împământare.
- Verificați dacă informațiile de natură electrică, specificate pe plăcuța cu datele tehnice, corespund cu cele ale sursei de tensiune. În caz contrar, contactați un electrician.
- Dacă se conectează aparatul la priză folosindu-se un prelungitor, acesta din urmă trebuie să fie împământat.
- Procedați cu atenție pentru a nu deteriora ștecherul și cablul de alimentare electrică. Contactați centrul de service sau un electrician pentru a schimba un cablu de alimentare deteriorat.
- Nu trageți de cablul de alimentare pentru a scoate din priză aparatul. Trageți întotdeauna de ștecher.

Utilizarea



AVERTIZARE!

Pericol de rănire, arsuri și electrocutare sau explozie.

- Nu modificați specificațiile acestui aparat.
- Nu lăsați aparatul nesupravegheat în timpul funcționării.
- Nu aplicați presiune asupra ușii deschise.
- Nu blocați fantele de ventilație.
- Nu utilizați aparatul drept suprafață de lucru și nu utilizați interiorul cuptorului pentru a depozita obiecte.

Întreținerea și curățarea



AVERTIZARE!

Pericol de rănire, incendiu sau de deteriorare a aparatului.

- Înainte de a efectua operațiile de întreținere, dezactivați aparatul și scoateți ștecherul din priză.
- Curățați regulat aparatul pentru a preveni deteriorarea materialului de la suprafață.
- Nu lăsați să se depună resturi de mâncare sau de detergent pe suprafețele de etanșare ale ușii.
- Resturile de grăsimi sau de alimente din aparat pot duce la apariția unui incendiu.
- Curățați aparatul cu o lavetă moale, umedă. Utilizați numai detergenți neutri. Nu folosiți produse abrazive, bureți abrazivi, solvenți sau obiecte metalice.
- Dacă folosiți un spray pentru cuptor, respectați instrucțiunile de siguranță de pe ambalaj.

Gestionarea deșeurilor după încheierea ciclului de viață al aparatului



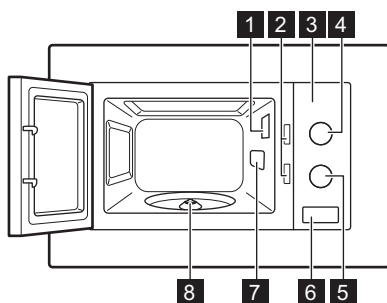
AVERTIZARE!

Pericol de vătămare sau sufocare.

- Deconectați aparatul de la sursa de alimentare electrică.
- Tăiați cablul electric și îndepărtați-l.

Descrierea produsului

Prezentare generală

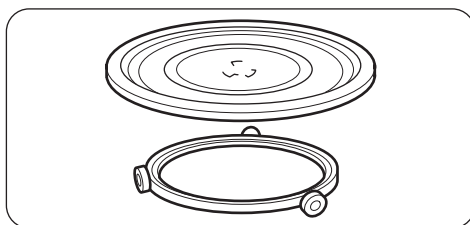


- 1 Bec
- 2 Sistem de blocare de siguranță
- 3 Panou de comandă
- 4 Buton pentru setarea puterii
- 5 Buton cronometru
- 6 Deschizător pentru ușă
- 7 Capac ghid de unde
- 8 Ax pentru farfuria rotativă

Accesorii

Set pentru farfuria rotativă

- i** Utilizați întotdeauna setul pentru farfuria rotativă la prepararea alimentelor în cuptorul cu microunde.



Tavă de gătit din sticlă și ghidajul cu role.

Înainte de prima utilizare



AVERTIZARE!

Consultați capitolele privind siguranța.

Prima curățare



ATENȚIE!

Consultați capitolul „Îngrijirea și curățarea”.

- Scoateți toate piesele și ambalajul suplimentar din cuptorul cu microunde.
- Curățați aparatul înainte de prima utilizare.

Utilizarea zilnică



AVERTIZARE!

Consultați capitolele privind siguranța.

Informații generale despre utilizarea aparatului

- După dezactivarea aparatului, așteptați încă câteva minute înainte de a scoate alimentele.

- Scoateți folia de aluminiu de la ambalare, recipientele metalice etc. înainte de a prepara alimentele.

Gătire

- Dacă se poate, gătiți alimentele acoperite cu un material dedicat utilizării la microunde. Gătiți alimentele fără capac dacă doriți să le faceți crocante
- Nu supraîncălziți preparatele prin setarea unei puteri și a unei durate prea mari.

Mâncarea se poate usca, arde sau poate să ia foc în anumite locuri.

- Nu utilizați aparatul pentru a găti ouă sau melci în cochilie deoarece aceștia pot exploda. La ouăle ochiuri, mai întâi găuriți gălbenusul.
- Înainte de preparare împungeți în câteva locuri cu o furculiță mâncarea cu „pieliță” sau „coajă”, cum ar fi cartofii, roșiile, cârnații, astfel încât mâncarea să nu explodeze.
- Pentru alimentele răcite sau congelate, setați o durată de preparare mai mare.
- Preparatele care conțin sos trebuie amestecate din când în când.
- Legumele care au o structură fermă, cum ar fi morcovii, mazărea sau conopida, trebuie gătite în apă.
- Întoarceți bucățile mari la jumătatea duratei de gătire.
- Dacă este posibil, tăiați legumele în bucăți de dimensiuni cât mai egale.
- Folosiți farfurii mari, întinse.
- Nu utilizați vase realizate din porțelan, ceramică sau lut care conțin găuri mici, cum ar fi pe mânere sau baze nefinisate. Umezeala care intră în găuri poate provoca crăparea vasului atunci când este încălzit.
- Tava de gătit din sticlă este un spațiu de lucru pentru încălzirea alimentelor sau lichidelor. Este necesară pentru funcționarea cuptorului cu microunde.

Decongelarea cărnii, puiului, peștelui

- Puneți alimentele congelate, despachetate pe o farfurie bombată cu un recipient

dedesubt care să colecteze lichidul rezultat în urma decongelării.

- Întoarceți alimentele la jumătatea duratei de decongelare. Dacă este posibil, tăiați și scoateți bucățile care au început să se decongeleze.

Decongelarea untului, a feliilor de tort și prăjiturilor

- Nu decongețați complet alimentele în aparat. Lăsați-le să se decongeleze complet la temperatura camerei. Astfel veți obține un rezultat mai uniform. Îndepărtați complet toate ambalajele metalice sau din aluminiu înainte de decongelare.

Decongelarea fructelor, legumelor

- Nu decongețați complet fructele și legumele care urmează fie preparate crude în aparat. Lăsați-le să se decongeleze la temperatura camerei.
- Puteți să utilizați un nivel mai mare de putere al microundelor pentru a găti fructele și legumele fără a le decongela mai întâi.

Semipreparate

- Puteți găti semipreparate la aparat doar dacă ambalajul este adecvat pentru utilizarea la microunde.
- Respectați instrucțiunile producătorului tipărite pe ambalaj (de ex. eliminați capacul metalic și găuriți membrana din plastic).

Vesela și materialele adecvate

Vase de gătit / Materiale	Cuptor cu microunde		
	Decongelare	Încălzire	Gătire
Sticlă și porțelan rezistente la foc (fără componente din metal, de ex. Pyrex, sticlă Jena)	X	X	X
Vase din sticlă și porțelan care nu pot fi folosite în cuptor ¹⁾	X	--	--
Sticlă sau sticlă ceramică realizată din materiale rezistente la căldură/congelare (de ex. Arcoflam), raftul grătarului	X	X	X
Ceramică ²⁾ , vase de lut ²⁾	X	X	X

Vase de gătit / Materiale	Cuptor cu microunde		
	Decongelare	Încălzire	Gătire
Material plastic rezistent la călduri de până la 200°C ³⁾	X	X	X
Carton, hârtie	X	--	--
Folie transparentă	X	--	--
Folie de copt cu sistem de închidere pentru microunde ³⁾	X	X	X
Coacerea preparatelor cu suport realizat din metal, de ex. email, fontă	--	--	--
Forme pentru prăjituri, lăcuite sau acoperite cu silicon ³⁾	--	--	--
Tavă de gătit	--	--	--
Vase pentru rumenire, de ex. Tigaie sau tavă de copt	--	X	X
Mâncăruri semipreparate și ambalate ³⁾	X	X	X

1) Fără placări / decorații cu argint, aur, platină sau alt metal

2) Fără componente metalice sau din cuarț sau vase emailate care conțin piese metalice

3) Respectați instrucțiunile producătorului cu privire la temperaturile maxime.

X adecvat

-- nu este adecvat

Activarea și dezactivarea cuptorului cu microunde



ATENȚIE!

Nu lăsați cuptorul cu microunde să funcționeze dacă nu există alimente în acesta.

1. Rotiți butonul pentru setarea puterii pentru a selecta un nivel al puterii.
2. Rotiți butonul cronometrului pentru a seta o durată. Aceasta activează automat cuptorul cu microunde.

Cuptorul cu microunde începe să gătească automat după setarea nivelului de putere și a duratei și închiderea ușii.

Pentru a dezactiva aparatul:

- așteptați până când aparatul se dezactivează automat atunci când butonul cronometrului ajunge la poziția 0.
- rotiți butonul cronometrului la poziția 0.
- deschideți ușa. Aparatul se oprește automat. Închideți ușa pentru a continua gătitul. Utilizați această opțiune pentru a inspecta alimentele.

Tabelul cu nivelurile de putere

Simbol	Nivel de putere	Putere
	Putere redusă	119 Watt
	Decongelare	231 Watt
	Medie	385 Watt
	Medie ridicată	539 Watt
	Ridicăta	700 Watt

Utilizarea accesoriilor



AVERTIZARE!

Consultați capitolele privind siguranța.

Introducerea setului pentru farfuria rotativă



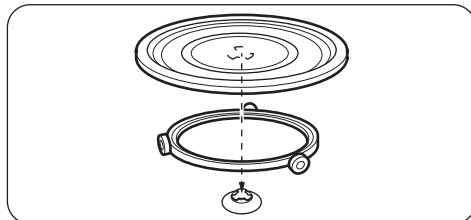
ATENȚIE!

Nu gătiți alimente fără setul pentru farfuria rotativă. Utilizați doar setul pentru farfuria rotativă furnizat împreună cu cuptorul cu microunde.



Nu gătiți alimentele direct pe sticla tăvii de gătit.

1. Puneți ghidajul cu role în jurul axului farfuriei rotative.
2. Puneți tava de gătit din sticlă pe ghidajul cu role



Informații și sfaturi



AVERTIZARE!

Consultați capitolele privind siguranța.

Sfaturi pentru microunde

Problemă	Soluție
Nu puteți găsi informații privind cantitățile de alimente preparate.	Căutați alimente similare. Măriți sau micșorați durata de gătire în conformitate cu următoarea regulă: Cantitate dublă = timp aproape dublu, Cantitate pe jumătate = timp pe jumătate
Mâncarea s-a uscat prea mult.	Setați o durată de gătit mai scurtă sau selectați o putere mai mică pentru microunde.
Alimentele nu sunt încă decongelate, fierbinți sau gătite după ce durata a expirat.	Setați o durată de gătit mai lungă sau selectați o putere mai mare. Rețineți faptul că vasele mari au nevoie de mai mult timp.
După expirarea duratei de gătire, alimentele sunt supraîncălzite la margini, dar încă nu sunt gata în mijloc.	Data viitoare selectați o putere mai mică și o durată mai mare. Amestecați lichidele la jumătatea duratei, cum ar fi în cazul supei.

Pentru a obține rezultate mai bune în cazul orezului, folosiți farfurii întinse, mari.

Decongelare

Decongeleți întotdeauna carnea așezând partea cu grăsime în jos.

Nu decongeleți carnea acoperită deoarece aceasta se poate găti în loc să se decongeleze.

Decongeleți întotdeauna pieptul de pui cu os așezându-l cu fața în jos.

Gătit

Scoateți întotdeauna carnea roșie și de pasăre din congelator cu cel puțin 30 de minute înainte de gătit.

Îngrijirea și curățarea



AVERTIZARE!

Consultați capitolele privind siguranța.

Observații și sfaturi despre curățare

- Curățați partea din față a cuptorului cu o cârpă moale, apă caldă și agent de curățare.
- Utilizați un agent de curățare obișnuit pentru a curăța suprafețele metalice.
- Curățați interiorul aparatului după fiecare utilizare. Astfel, puteți îndepărta murdăria mai ușor și aceasta nu se mai arde.

Lăsați carnea roșie, pasărea, peștele și legumele acoperite după gătit.

Ungeți cu puțin ulei sau unt topit peștele.

Toate legumele trebuie gătite la puterea maximă a microundelor.

Adăugați 30 – 45 ml de apă rece la fiecare 250 g de legume.

Înainte de gătit, tăiați legumele proaspete în bucăți de dimensiuni egale. Gătiți toate legumele cu un capac pe recipient.

Reîncălzirea

Când reîncălziți mâncărurile semipreparate respectați întotdeauna instrucțiunile scrise pe ambalaj.

- Curățați murdăria rezistentă cu produs special de curățat.
- Curățați regulat toate accesoriile și lăsați-le să se usuce. Folosiți o lavetă moale cu apă caldă și un agent de curățare.
- Pentru a înmuia resturile dificil de curățat, fierbeți un pahar cu apă la puterea maximă a microundelor timp de 2 - 3 minute.
- Pentru a elimina mirosurile, puneți într-un pahar cu apă 2 lingurițe de suc de lămâie și fierbeți la puterea maximă a microundelor timp de 5 minute.

Depanare



AVERTIZARE!

Consultați capitolele privind siguranța.

Ce trebuie făcut dacă...

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Aparatul nu funcționează.	Aparatul este dezactivat.	Activați aparatul.
Aparatul nu funcționează.	Aparatul nu este conectat la priză.	Introduceți aparatul în priză.
Aparatul nu funcționează.	Siguranța din tabloul de siguranțe se declanșează.	Verificați siguranța. Dacă siguranța declanșează în mod repetat, contactați un electrician calificat.
Aparatul nu funcționează.	Ușa nu este închisă corect.	Verificați dacă ușa nu este obstrucționată.
Becul nu funcționează.	Becul este defect.	Becul trebuie înlocuit.
Apar scânteie în interior.	Există vase de metal sau vase cu decorațiuni metalice.	Scoateți vasul din aparat.
Apar scânteie în interior.	Există suporturi de metal sau folii de aluminiu care ating pereții interiori.	Suporturile de metal și folia nu trebuie să atingă pereții interiori.
Setul pentru farfuria rotativă scrâșnește sau hârșăie.	Există un obiect sau mizerie sub tava de gătit din sticlă.	Curățați zona de sub tava de gătit din sticlă.
Aparatul se oprește din funcționare fără niciun motiv clar.	Există o defecțiune.	Dacă situația se repetă, contactați centrul de service autorizat.

Date pentru service

Dacă nu puteți găsi singur o soluție la problemă, adresați-vă comerciantului sau unui Centru de service autorizat.

Datele necesare centrului de service se găsesc pe plăcuța cu date tehnice. Plăcuța cu date tehnice se găsește pe aparat. Nu scoateți plăcuța cu date tehnice de pe aparat.

Vă recomandăm să notați datele aici:

Model (MOD.)	.....
Codul numeric al produsului (PNC)	.....
Numărul de serie (S.N.)	.....

Instalarea



AVERTIZARE!

Consultați capitolele privind siguranța.

Informații generale



ATENȚIE!

Nu blocați orificiile de aerisire. Dacă faceți acest lucru, aparatul se poate supraîncălzi.



ATENȚIE!

Nu conectați aparatul la adaptoare sau prelungitoare. Se poate produce supraîncărcarea și există pericol de incendiu.



ATENȚIE!

Înălțimea minimă de instalare este de 85 cm.

- Cuptorul cu microunde trebuie utilizat doar dacă este încorporat. Trebuie amplasat pe o suprafață stabilă și dreaptă.
- Cabinetul nu poate avea un perete spate montat în locul de amplasare a cuptorului cu microunde.
- Puneți cuptorul cu microunde departe de sursele de abur, aer cald și stropi de apă.
- Dacă cuptorul cu microunde este prea aproape de aparatul TV sau radio, acesta poate interfera cu semnalul recepționat.
- Dacă transportați cuptorul cu microunde la temperaturi scăzute, nu îl porniți imediat după instalare. Lăsați-l să stea la temperatura camerei și să atingă aceeași temperatură.

Conectarea la alimentarea electrică



AVERTIZARE!

Instalația electrică trebuie realizată numai de către o persoană calificată.



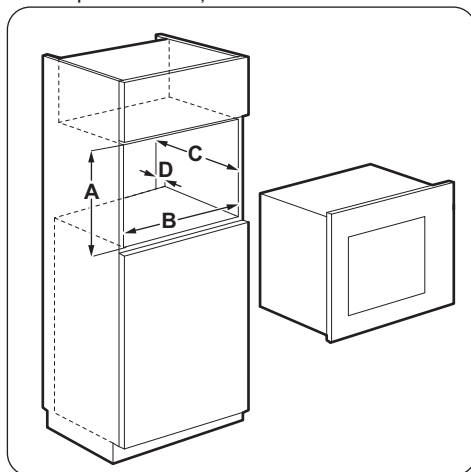
Producătorul nu este responsabil dacă nu respectați măsurile de siguranță descrise în capitolul „Informații privind siguranța”.

Acest cuptor cu microunde este livrat cu un cablu de alimentare electrică și ștecher.

Cablul are un fir de împământare cu un ștecher cu împământare. Ștecherul trebuie conectat la o priză care este corect instalată și legată la împământare. În cazul unui scurt circuit electric, împământarea reduce pericolul de electrocutare.

Instalarea cuptorului cu microunde

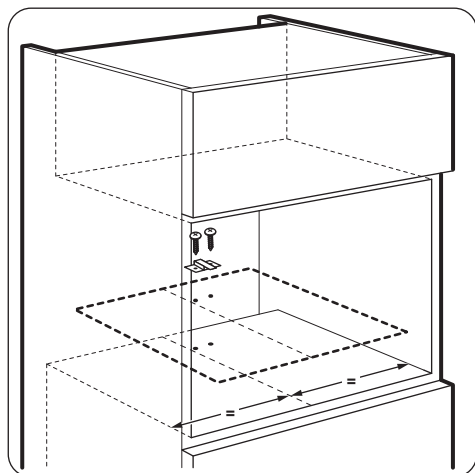
1. Verificați dacă dimensiunile mobilierului respectă distanțele de instalare.



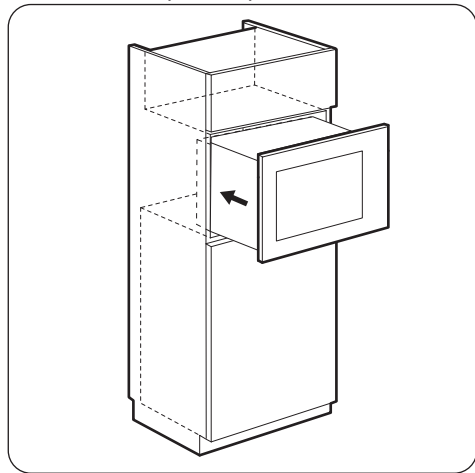
Distanțele de instalare

Dimensiuni	mm
A	380 + 2
B	560 + 8
C	300
D	18

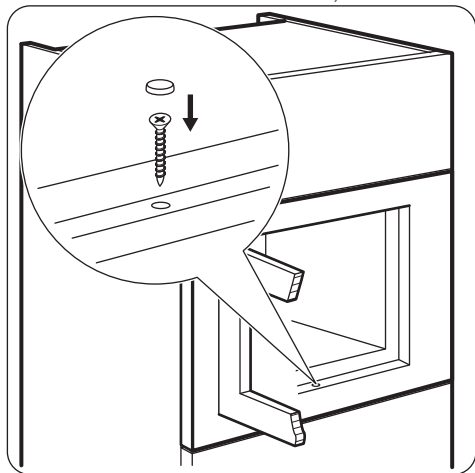
2. Dacă adâncimea cabinetului este de peste 300 mm, puneți modelul la baza cabinetului și verificați dacă se potrivește. În caz afirmativ, marcați locurile pentru șuruburi. Scoateți modelul și fixați brațul cu șuruburi în locul marcat.
-  Săriți peste acest pas dacă adâncimea cabinetului este de 300 mm.



3. Instalați cuptorul cu microunde. Dacă ați fixat brațul, asigurați-vă că acesta blochează spatele aparatului.



4. Deschideți ușa și fixați cuptorul cu microunde de cabinet cu un șurub.



INFORMAȚII PRIVIND MEDIUL

Reciclați materialele marcate cu simbolul ♻️. Pentru a recicla ambalajele, acestea trebuie puse în containerele corespunzătoare. Ajutați la protejarea mediului și a sănătății umane și la reciclarea deșeurilor din aparatele electrice și electrocasnice. Nu aruncați aparatele

marcate cu acest simbol ♻️ împreună cu deșeurile menajere. Returnați produsul la centrul local de reciclare sau contactați administrația orașului dvs.

Садржај

Информације о безбедности.....	51	Коришћење прибора.....	58
Упутства о безбедности.....	54	Корисни савети.....	58
Опис производа.....	55	Нега и чишћење.....	59
Пре прве употребе.....	55	Решавање проблема.....	60
Свакодневна употреба.....	56	Инсталација.....	61

Задржано право измена.

Информације о безбедности

Пре инсталације и коришћења уређаја, пажљиво прочитајте приложено упутство. Произвођач није одговоран уколико услед неправилне инсталације и употребе уређаја дође до повреда и кvara. Чувајте упутство за употребу поред уређаја ради даљих подешавања.

Безбедност деце и осетљивих особа



УПОЗОРЕЊЕ!

Постоји ризик од угушења, повређивања или трајног инвалидитета.

- Овај уређај могу да користе деца старија од 8 година и особе са смањеним физичким, чулним или менталним способностима, као и особе којима недостају искуство и знање, уколико им се обезбеди надзор или им се дају упутства у вези са употребом уређаја на безбедан начин и уколико схватају могуће опасности.
- Немојте дозволити деци да се играју уређајем. Деца млађа од 3 године не смеју се остављати без надзора у близини уређаја.
- Сву амбалажу држите ван домаћаја деце.
- Постарајте се да деца и кућни љубимци не буду близу уређаја док уређај ради или се расхлађује. Доступни делови су врели.
- Ако уређај има блокаду за децу, препоручујемо вам да је активирате.
- Чишћење и одржавање не треба да обављају деца, уколико нису под надзором.

- Уређај и кабл држите ван домаћаја деце која су млађа од 8 година.

Опште мере безбедности

- Овај уређај је намењен за коришћење у домаћинствима и сличним окружењима, као што су:
 - куће на фармама; кухиње за особље у продавницама, канцеларијама и другим радним окружењима;
 - од стране клијената у хотелима, мотелима, пансионима и другим окружењима стационарног типа.
- Унутрашњост уређаја постаје врела кад уређај ради. Немојте додиривати грејне елементе на уређају. Увек користите заштитне рукавице кад вадите прибор или посуђе из рерне или их стављате у рерну.
- Немојте користити парочистач за чишћење уређаја.
- Пре одржавања уређаја, искључите га и извадите утикач кабла за напајање из зидне утичнице.
- Уколико су врата или заптивке врата оштећени, уређај се не сме укључивати све док га не поправи компетентна особа.
- Уколико је кабл за напајање оштећен, њега мора да замени произвођач, одговарајући Овлашћени сервисни центар или лица сличне квалификације, како би се избегла опасност.
- Само компетентне особе могу да врше оправку или сервисирање које обухвата скидање поклопца који пружа заштиту од излагања микроталасној енергији.
- Уређајем немојте управљати помоћу спољашњег тајмера или засебног система даљинског управљања.
- Немојте загревати течности и друге намирнице у херметички затвореним посудама. Оне могу да експлодирају.
- Употребљавајте само посуде које су погодне за употребу у микроталасним пећницама.
- Приликом загревања хране у пластичним или папирним посудама, пазите на уређај због могућности да дође до паљења.

- Уређај је намењен за подгревање хране и напитака. Сушење хране или одеће и загревање грејних јастучића, папуча, сунђера, влажних крпа и слично, може проузроковати повреде, паљење или пожар.
- Уколико се уређај дими, искључите уређај или га искључите из струје и оставите врата затворена како би се пламен угасио.
- Загревање напитака у микроталасној пећници може проузроковати еруптивно кључање. Стога се мора пазити приликом руковања посудом.
- Садржај флашица и посуда са храном за бебе треба промешати и протрести, а температуру треба проверити пре конзумирања, како би се избегле опекотине.
- Јаја у љусци и цела тврдо кувана јаја не треба загревати у уређају, јер могу да експлодирају чак и након загревања у микроталасној пећници.
- Уређај треба редовно чистити и из њега уклањати остатке хране.
- Уколико се уређај не одржава чистим, то може довести до површинских оштећења која би могла неповољно утицати на рок трајања уређаја и евентуално довести до опасности.
- Током рада уређаја, температура доступних површина може да буде врло висока.
- Микроталасну пећницу не треба постављати у ормарић, осим ако није тестирана за рад у ормарићу.
- Задња површина уређаја треба да буде окренута ка зиду.
- Немојте користити груба абразивна средства за чишћење или оштре металне сунђере за чишћење стаклених врата јер они могу изгребати површину због чега може доћи до распрскавања стакла.
- Обратите пажњу на минималне димензије ормарића (ако постоје). Погледајте одељак „Инсталација”.
- Декоративна врата (ако постоје) морају да буду отворена док уређај ради.

Инсталација



УПОЗОРЕЊЕ!

Само квалификована особа може да инсталира овај уређај.

- Уклоните амбалажу.
- Немојте да монтирате или користите оштећен уређај.
- Придржавајте се упутства за монтажање које сте добили уз уређај.
- Увек будите пажљиви када померате уређај, јер је тежак. Увек носите заштитне рукавице.
- Не вуците уређај за ручицу.
- Неопходно је придржавати се минималног растојања од других уређаја и кухињских елемената.
- Проверите да ли је уређај уграђен испод и поред безбедно причвршћених елемената.
- Стране уређаја морају бити поред уређаја или јединица исте висине.

Прикључивање струје



УПОЗОРЕЊЕ!

Постоји ризик од пожара и електричног удара.

- Сва прикључивања струје треба да обави квалификован електричар.
- Уређај мора да буде уземљен.
- Проверите да ли информације о напону и струји на плочици са техничким карактеристикама одговарају извору напајања. Уколико то није случај, обратите се електричару.
- Уколико је уређај прикључен преко продужног кабла, проверите да ли је кабл уземљен.
- Проверите да нисте оштетили главно напајање и кабл за напајање. Обратите се сервису или електричару да бисте заменили оштећени кабл за напајање.
- Не вуците кабл за напајање како бисте искључили уређај. Кабл искључите тако што ћете извући утикач из утичнице.

Употреба



УПОЗОРЕЊЕ!

Постоји ризик од повређивања, опекотина и струјног удара или експлозије.

- Не мењајте спецификацију овог уређаја.
- Не остављајте уређај без надзора током рада.
- Немојте излагати отворена врата великом оптерећењу.
- Поведите рачуна да отвори за вентилацију нису запушени.
- Уређај немојте користити као радну површину, а његову унутрашњост немојте користити за складиштење.

Одржавање и чишћење



УПОЗОРЕЊЕ!

Постоји ризик од озлеђивања, пожара или оштећења уређаја.

- Пре одржавања уређаја, искључите га и извадите утикач кабла за напајање из зидне утичнице.
- Редовно чистите уређај да бисте спречили пропадање површинског материјала.
- Немојте дозволити да дође до исипања хране или таложења остатака од средстава за чишћење код области врата уређаја.
- Остаци масноће или хране у уређају могу изазвати пожар.
- Уређај чистите влажном, меком крпом. У ту сврху користите искључиво неутралне детерџенте. Немојте користити абразивне производе, абразивне сунђере, раствараче или металне предмете.
- Уколико користите спреј за пећницу, придржавајте се безбедносних упутстава на амбалажи.

Одлагање



УПОЗОРЕЊЕ!

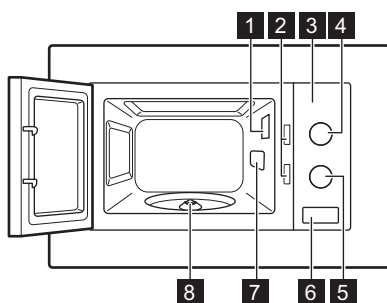
Постоји опасност од повређивања или угушења.

- Искључите утикач кабла за напајање уређаја из мрежне утичнице.

- Одсеците кабл за напајање и баците га у смеће.

Опис производа

Општи преглед



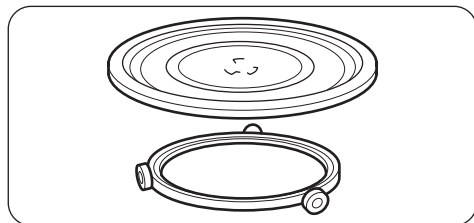
- 1 Сијалица
- 2 Безбедносни систем за блокирање
- 3 Командна табла
- 4 Дугме за подешавање снаге
- 5 Дугме тајмера
- 6 Дугме за отварање врата
- 7 Поклопац таласовода
- 8 Осовина обртног постоља

Додатна опрема

Склоп обртног постоља



Приликом припреме хране у микроталасној пећници увек користите склоп обртног постоља.



Стаклена посуда за кување и вођица са точкићима.

Пре прве употребе



УПОЗОРЕЊЕ!

Погледајте поглавља о безбедности.

Прво чишћење



УПОЗОРЕЊЕ!

Погледајте одељак „Одржавање и чишћење“.

- Уклоните све делове и додатну амбалажу из микроталасне пећнице.
- Очистите уређај пре прве употребе.

Свакодневна употреба



УПОЗОРЕЊЕ!

Погледајте поглавља о безбедности.

Опште информације у вези са коришћењем уређаја

- Након што искључите уређај, пустите да храна одстоји неколико минута.
- Пре припремања хране, уклоните алуминијумску фолију, металне посуде и др.

Кување

- По могућству, храну пеците тако што ћете је прекрити одговарајућим материјалом за микроталасну пећницу. Храну пеците без поклопца само ако желите да буде хрскава.
- Немојте да препечете јела тако што ћете подесити сувише високу температуру и дуго време. Храна може да се исуши, запали или загори на неким местима.
- Уређај немојте користити за кување јаја или пужева у љусци, јер могу да експлодирају. Када пржите јаја, прво пробушите жуманце.
- Намирнице са „кожицом“ или „љуском“, као што су кромпир, парадајз, кобасице, прободите виљушком неколико пута пре печења како не би експлодирале.
- За охлађену или замрзнуту храну, подесите дуже време печења.
- Јела која садрже сос треба повремено промешати.
- Поврће које је тврдо, као што су шаргарепе, грашак или карфиол мора да се кува у води.
- Окрените веће комаде на пола печења.
- По могућству, исеците поврће на комадиће сличне величине.
- Користите танко, широко посуђе.
- Немојте користити посуђе за кување направљено од порцелана, керамике

или земљаног посуђа који имају мале рупе, нпр. на ручкама или неглазирано дно. Влага која залази у те отворе може да доведе до ломљења посуде приликом загревања.

- Стаклени тањир за кување је радни простор за загревање хране или течности. Он је неопходан за функционисање микроталасне пећнице.

Одмрзавање меса, живине, рибе

- Распаковане смрзнуте намирнице ставите у дубок тањир или сличну посуду у којој ће се скупљати одмрзнута течност.
- Окрените храну када је напола одмрзнута. По могућству је поделите, а затим уклоните делове који су почели да се одмрзавају.

Одмрзавање маслаца, порција колача, младог слатког сира

- Намирнице немојте до краја одмрзавати у уређају, већ их оставите да се одмрзну на собној температури. Ово даје уједначеније резултате. Пре одмрзавања, уклоните сву металну или алуминијумску амбалажу.

Одмрзавање воћа, поврћа

- Немојте у потпуности одмрзавати воће и поврће које ће се даље припремати у сировом стању у уређају. Оставите да се одмрзне на собној температури.
- За кување воћа и поврћа без претходног одмрзавања, можете користити већу јачину микроталаса.

Готова јела

- Готова јела можете припремати у уређају само уколико је њихова амбалажа прикладна за коришћење у микроталасним пећницама.
- Морате се придржавати упутстава произвођача која су одштампана на паковању (нпр. уклонити металне поклопце и поцепати пластичну фолију).

Погодни материјали и посуђе за кување

Посуда за кување/материјал	Микроталасна пећница		
	Одмрзавање	Загревање	Кување
Стакло и порцелан за пећницу (без металних делова, нпр. пирекс, стакло отпорно на топлоту)	X	X	X
Стакло и порцелан који нису погодни за пећницу ¹⁾	X	--	--
Стакло и стаклокерамика направљена од материјала који може да се користи у пећници/за одмрзавање (нпр. аркофлам), полица за грил	X	X	X
Керамика ²⁾ , земљано посуђе ²⁾	X	X	X
Пластика која је отпорна на максималну температуру од 200 °C ³⁾	X	X	X
Картон, папир	X	--	--
Пријањајућа фолија	X	--	--
Фолија за печење са затварањем које је безбедно за коришћење у микроталасној пећници ³⁾	X	X	X
Посуђе за печење од метала, нпр. емајла, ливеног гвожђа	--	--	--
Плехови за печење обложени црним лаком или силиконом ³⁾	--	--	--
Плех за печење	--	--	--
Посуђе које служи да се храна у њима запече, нпр. тигањ „Crisp” или тањир „Crunch”	--	X	X
Готова јела у амбалажи ³⁾	X	X	X

¹⁾ Без украса од сребра, злата, платине или позлаћеног метала

²⁾ Без кварца или металних компоненти, или глазура које садрже метале

³⁾ Обавезно се придржавајте упутства произвођача у вези максималних температура.

X погодно

-- није погодно

Активирање и деактивирање микроталасне пећнице



УПОЗОРЕЊЕ!

Немојте дозволити да микроталасна пећница ради уколико у њој нема намирница.

1. Окрените дугме за подешавање снаге да бисте одабрали жељену снагу.
2. Окрените дугме тајмера да бисте подесили време, чиме се микроталасна пећница аутоматски активира.

Кување у микроталасној пећници аутоматски започиње чим се подеси ниво снаге и зада време, а врата пећнице се затворе.

За деактивирање уређаја:

- сачекати да се уређај аутоматски деактивира кад дугме тајмера стигне до нултог положаја.
- окренути дугме тајмера у нулти положај.
- отворити врата. Уређај се аутоматски искључује. Затворите врата да бисте

наставили с кувањем. Користите ову опцију да бисте проверили да ли је јело добро припремљено.

Табела за подешавање снаге

Симбол	Подешавање снаге	Снага
	Ниска фаза	119 Watt
	Одмрзавање	231 Watt
	Средње печено	385 Watt
	Средње висока	539 Watt
	Висока	700 Watt

Коришћење прибора



УПОЗОРЕЊЕ!

Погледајте поглавља о безбедности.

Убацивање склопа обртног постоља



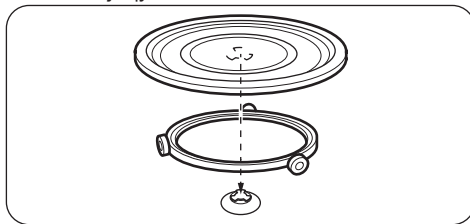
УПОЗОРЕЊЕ!

Немојте припремати храну без обртног постоља. Користите искључиво склоп обртног постоља који је испоручен са микроталасном пећницом.



Никада немојте припремати храну директно на стакленом тањиру за кување.

1. Вођицу са точкићима поставите на осовину обртног постоља.
2. Поставите стаклени тањир за кување на вођицу са точкићима



Корисни савети



УПОЗОРЕЊЕ!

Погледајте поглавља о безбедности.

Савети за микроталасну пећницу

Проблем	Решење
Не можете да пронађете податке о количини хране која се припрема.	Погледајте сличну храну. Продужите или скратите време кувања пратећи следеће инструкције: Двострука количина = готово удвостручено време, Преполовљена количина= упола времена
Храна се превише осушила.	Подесите краће време кувања или изаберите слабију јачину микроталаса.
Храна није одмрзнута, нити је врела и печена након истека задатог времена.	Подесите дуже време кувања или већу снагу микроталаса. Имајте на уму да обилнија јела захтевају дуже време кувања.
Након што је време печења истекло, храна је прегрејана по ивицама али у средини није готова.	Следећи пут подесите мању снагу микроталаса и дуже време. На половини кувања промешајте течну храну, нпр. супу.

Ради добијања бољих резултата код припреме пиринча, користите равно, широко посуђе.

Одмрзавање

Печење увек одмрзавајте са масном страном окренутом на доле.

Немојте одмрзавати месо које је покривено, јер ће се тако месо пећи уместо да се одмрзава.

Живину у једном комаду увек одмрзавајте са грудима окренутим на доле.

Кување

Охлађено месо и живинско месо извадите из фрижидера најмање 30 минута пре кувања.

Месо, живинско месо, рибу и поврће оставите после кувања да се охлади покривено.

Нега и чишћење



УПОЗОРЕЊЕ!

Погледајте поглавља о безбедности.

Савети и напомене у вези са чишћењем

- Обришите предњу страну уређаја меком крпом, топлом водом и средством за чишћење.

Рибу премажите са мало уља или истопљеног маслаца.

Све врсте поврћа треба кувати при пуној снази микроталаса.

Додајте 30 - 45 мл хладне воде на сваких 250 г поврћа.

Пре кувања исецајте свеже поврће на комаде једнаке величине. Сво поврће пеците у посуди са поклопцем.

Подгревање

Приликом подгревања запакованих готових јела увек се придржавајте упутстава одштампаних на паковању.

- За чишћење металних површина користите уобичајено средство за чишћење.
- Унутрашњост уређаја треба чистити након сваке употребе. Након тога можете лакше уклонити прљавштину и она неће загорети.
- Уклоните тврдокорну прљавштину специјалним средством за чишћење.

- Сав прибор редовно чистите и пустите га да се осуши. Користите меку крпу са топлом водом и средством за чишћење.
- Да бисте омекшали скореле остатке, чашу воде ставите у микроталасну на најјаче од 2 до 3 минута да вода проври.
- Да бисте уклонили непријатне мирисе, у чашу воде убаците 2 кашике лимуновог сока, промешајте и ставите у микроталасну на најјаче од 5 минута да вода проври.

Решавање проблема



УПОЗОРЕЊЕ!

Погледајте поглавља о безбедности.

Шта учинити ако...

Проблем	Могући узрок	Решење
Уређај не ради.	Уређај је деактивиран.	Активирајте уређај.
Уређај не ради.	Уређај није укључен у струју.	Укључите уређај.
Уређај не ради.	Осигурач у кутији осигурача је прегорео.	Проверите осигурач. Уколико је осигурач више пута прегорео, позовите овлашћеног електричара.
Уређај не ради.	Врата нису правилно затворена.	Уверите се да врата нису ничим блокирана.
Сијалица не ради.	Сијалица је неисправна.	Сијалица се мора заменити.
У унутрашњости пећнице се појављују варнице.	У пећници је метално посуђе или посуђе с металном пресвлаком.	Издавите посуду из уређаја.
У унутрашњости пећнице се појављују варнице.	Метални штапићи или алуминијумска фолија додирује унутрашње зидове.	Постарајте се да штапићи и фолија не додирују унутрашње зидове.
Чује се као да склоп обртног постоља гребе или меље унутар пећнице.	Испод стакленог тањира за кување заглавио се неки предмет или прљавштина.	Очистите простор испод стакленог тањира за кување.
Уређај престаје да ради без икаквог видљивог разлога.	Постоји квар.	Уколико се случај понови, позовите овлашћени сервисни центар.

Подаци о сервисирању

Уколико не можете сами да пронађете решење проблема, обратите се продавцу или овлашћеном сервисном центру.

Подаци потребни сервисном центру налазе се на плочици са техничким

карактеристикама. Плочица са техничким карактеристикама налази се на уређају. Немојте уклањати плочицу са техничким карактеристикама из уређаја.

Препоручујемо вам да овде запишете податке:

Модел (MOD.)	.....
Број производа (PNC)	.....
Серијски број (S.N.)	.....

Инсталација



УПОЗОРЕЊЕ!

Погледајте поглавља о безбедности.

Опште информације



УПОЗОРЕЊЕ!

Немојте блокирати отворе за вентилацију. У супротном, може доћи до прегревања уређаја.



УПОЗОРЕЊЕ!

Уређај немојте прикључивати преко адаптера или продужних каблова. То може довести до преоптерећења и опасности од пожара.



УПОЗОРЕЊЕ!

Минимална висина при инсталирању је 85 цм.

- Микроталасна пећница се може користити само ако се угради. Пећница мора бити постављена на стабилну и равну површину.
- Ормарић не сме да има задњу страницу на оном делу где је смештена микроталасна пећница.
- Поставите микроталасну пећницу подаље од паре, врелог ваздуха и капљица воде.
- Ако је микроталасна пећница преблизу ТВ или радио пријемника, може проузроковати сметње у пријему сигнала.
- Ако микроталасну пећницу транспортујете по хладном времену, немојте је активирати одмах након уградње. Оставите је да се најпре загреје на собној температури.

Инсталација на електричну мрежу



УПОЗОРЕЊЕ!

Само квалификована особа може да прикључи овај уређај на електричну мрежу.



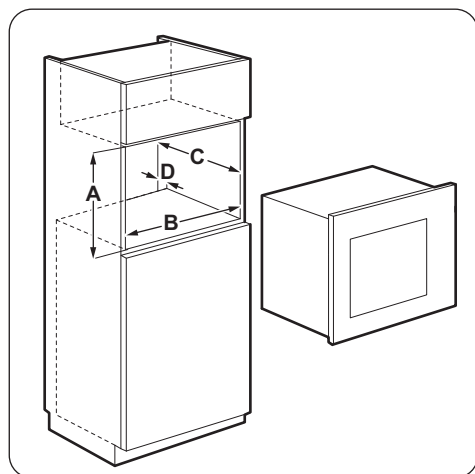
Произвођач није одговоран уколико не поштујете ове безбедносне мере из поглавља „Информације о безбедности“.

Микроталасна пећница се испоручује са каблом за напајање и утичницом.

Кабл има проводник са утикачем за уземљење. Утикач мора бити прикључен у утичницу која је правилно инсталирана и уземљена. У случају кратког споја, уземљење смањује ризик од струјног удара.

Постављање микроталасне пећнице

1. Проверите да ли су димензије намештаја у складу са растојањем за инсталацију.

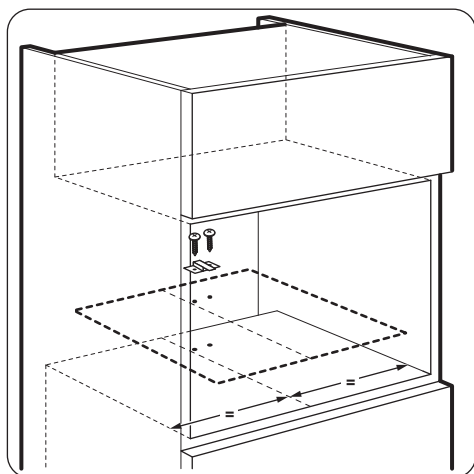


Растојања за инсталацију

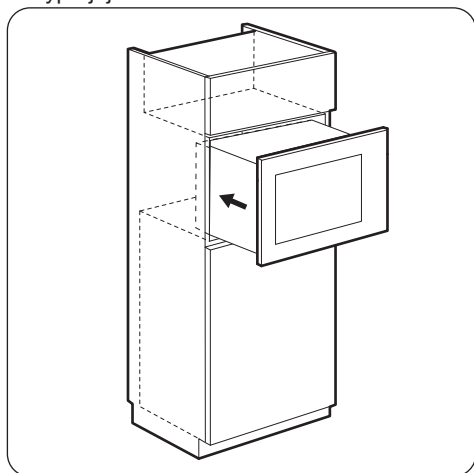
Димензија	мм
A	380 + 2
B	560 + 8
C	300
D	18

2. Ако је дубина елемента већа од 300 мм, ставите шаблон на дно елемента и проверите да ли одговара. Ако одговара, означите места за завртње. Склоните шаблон и помоћу шrafoва причврстите држач на означеном месту.

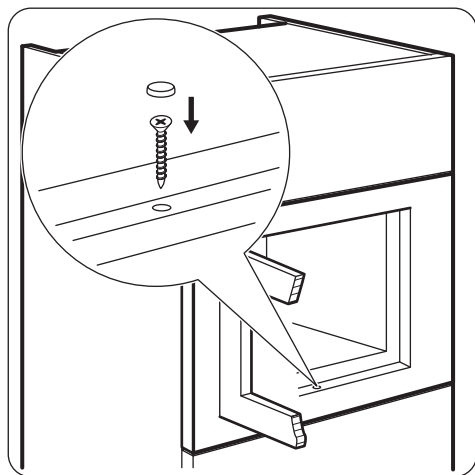
i Прескочите овај корак ако је дубина елемента 300 мм.



3. Постављање микроталасне пећнице. Ако сте причврстили носач, постарајте се да се закључава на полеђини уређаја.



4. Отворите врата и завртњем причврстите микроталасну пећницу за елемент.



ЕКОЛОШКА ПИТАЊА

Рециклирајте материјале са симболом . Паковање одложите у одговарајуће контејнере ради рециклирања. Помозите у заштити животне средине и људског здравља као и у рециклирању отпадног материјала од електронских и електричних

уређаја. Уређаје обележене симболом  немојте бацати заједно са смећем. Производ вратите у локални центар за рециклирање или се обратите општинској канцеларији.

Contenido

Información sobre seguridad.....	64	Uso de los accesorios.....	71
Instrucciones de seguridad.....	66	Consejos.....	71
Descripción del producto.....	68	Mantenimiento y limpieza.....	72
Antes del primer uso.....	68	Solución de problemas.....	72
Uso diario.....	68	Instalación.....	73

Salvo modificaciones.

Información sobre seguridad

Antes de instalar y utilizar el aparato, lea atentamente las instrucciones facilitadas. El fabricante no se hace responsable de los daños y lesiones causados por una instalación y uso incorrectos. Guarde siempre las instrucciones junto con el aparato para futuras consultas.

Seguridad de niños y personas vulnerables

 **ADVERTENCIA!**
Existe riesgo de sufrir asfixia, lesiones o incapacidad permanente.

- Este electrodoméstico puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante y personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén disminuidas o que carezcan de la experiencia y conocimientos suficientes para manejarlo, siempre que cuenten con las instrucciones o la supervisión sobre el uso del electrodoméstico de forma segura y comprendan los riesgos.
- No deje que los niños jueguen con el aparato.
Los niños menores de 3 años no deben estar sin vigilancia cerca del aparato.
- Mantenga los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños.
- Mantenga a los niños y mascotas alejados del aparato cuando esté funcionando o se esté enfriando. Las piezas accesibles están calientes.
- Si el aparato dispone de dispositivo de seguridad para niños, se recomienda activarlo.
- La limpieza y el mantenimiento no podrán realizarlas niños sin supervisión.

- Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.

Seguridad general

- Este aparato está concebido para utilizarse en aplicaciones domésticas y similares, tales como:
 - Granjas; áreas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
 - Por clientes en hoteles, moteles, pensiones y otros entornos de tipo residencial
- El aparato se calienta cuando está en funcionamiento. No toque las resistencias del aparato. Utilice siempre guantes de horno cuando introduzca o retire accesorios o utensilios refractarios.
- No utilice un limpiador a vapor para limpiar el aparato.
- Antes de proceder con el mantenimiento, apague el aparato y desconecte el enchufe de la red.
- Si la puerta o sus juntas estuvieran dañadas, no utilice el aparato hasta que un técnico cualificado lo haya reparado.
- Si el cable eléctrico sufre algún daño, el fabricante, su servicio técnico autorizado o un profesional cualificado tendrán que cambiarlo para evitar riesgos.
- Únicamente una persona cualificada puede realizar tareas de reparación o mantenimiento que impliquen la extracción de la tapa que protege frente a la exposición a la energía de microondas.
- No accione el aparato con un temporizador externo ni con un sistema de mando a distancia independiente.
- No caliente líquidos ni otros alimentos en recipientes herméticos, ya que podrían explotar.
- Utilice solamente utensilios aptos para hornos de microondas.
- Cuando caliente alimentos en recipientes de papel o plástico, vigile el aparato por la posibilidad de incendio.
- El aparato está pensado para calentar alimentos y bebidas. Secar alimentos o prendas, o calentar mantas térmicas, zapatillas, esponjas, paños húmedos o similares puede conllevar riesgo de lesiones o incendios.

- Si se genera humo, apague o desenchufe el horno y deje la puerta cerrada para sofocar las posibles llamas.
- Las bebidas que se calientan en el microondas pueden romper a hervir bruscamente en contacto con el aire; extreme la precaución cuando manipule los recipientes.
- Para evitar quemaduras, compruebe siempre la temperatura y agite o mezcle los tarros o botes de alimentos infantiles calentados antes de consumirlos.
- Los huevos duros o con cáscara no se deben calentar en el aparato, ya que pueden explotar incluso después de que el microondas termine de calentar.
- El aparato se debe limpiar periódicamente y los restos de alimentos se deben eliminar.
- Si no se mantiene limpio el aparato, podría deteriorarse la superficie y afectar negativamente a la vida útil del aparato y posiblemente provocar situaciones de riesgo.
- Las superficies accesibles pueden alcanzar temperaturas muy altas cuando el aparato está en funcionamiento.
- El microondas no se debe colocar en un armario a menos que se haya probado en armario.
- La superficie posterior de los aparatos se debe colocar contra una pared.
- No utilice limpiadores abrasivos ásperos ni rascadores de metal afilado para limpiar la puerta de cristal si no quiere arañar su superficie, lo que podría hacer que el cristal se hiciese añicos.
- Preste atención a las dimensiones mínimas del armario (en su caso). Consulte el capítulo de instalación.
- El aparato se debe utilizar con la puerta decorativa abierta (en su caso).

Instrucciones de seguridad

Instalación



ADVERTENCIA!

Solo un electricista cualificado puede instalar este aparato.

- Retire todo el embalaje.
- No instale ni utilice un aparato dañado.

- Siga las instrucciones de instalación suministradas con el aparato.
- El aparato es pesado, tenga cuidado siempre cuando lo mueva. Utilice siempre guantes de protección.
- No tire nunca del aparato sujetando el asa.

- Respete siempre la distancia mínima entre el aparato y los demás electrodomésticos y mobiliario.
- Asegúrese de que el aparato se instala debajo y junto a estructuras seguras.
- Los laterales del aparato deben colocarse junto a otros aparatos o muebles de la misma altura.

Conexión eléctrica



ADVERTENCIA!

Riesgo de incendios y descargas eléctricas.

- Todas las conexiones eléctricas deben realizarlas electricistas cualificados.
- El aparato debe conectarse a tierra.
- Asegúrese de que las especificaciones eléctricas de la placa coinciden con las del suministro eléctrico de su hogar. En caso contrario, póngase en contacto con un electricista.
- Si utiliza un cable prolongador para conectar el aparato a la toma de corriente, asegúrese de que el cable está conectado a tierra.
- Asegúrese de no provocar daños en el enchufe ni en el cable de red. Póngase en contacto con un electricista o con el servicio técnico para cambiar un cable de red dañado.
- No desconecte el aparato tirando del cable de conexión a la red. Tire siempre del enchufe.

Uso



ADVERTENCIA!

Riesgo de lesiones, quemaduras y descargas eléctricas o explosiones.

- No cambie las especificaciones de este aparato.

- No deje nunca el aparato desatendido mientras está en funcionamiento.
- No ejerza presión sobre la puerta abierta.
- Cérchese de que los orificios de ventilación no están obstruidos.
- No utilice el aparato como superficie de trabajo ni use el interior como almacenamiento.

Mantenimiento y limpieza



ADVERTENCIA!

Existe riesgo de lesiones, incendios o daños al aparato.

- Antes de proceder con el mantenimiento, apague el aparato y desconecte el enchufe de la red.
- Limpie periódicamente el aparato para evitar el deterioro del material de la superficie.
- Limpie inmediatamente cualquier salpicadura o resto de limpiador para impedir que se acumule en las superficies del ajuste con la puerta
- Los restos de comida o grasa en el interior del aparato podrían provocar un incendio.
- Limpie el aparato con un paño suave humedecido. Utilice solo detergentes neutros. No utilice productos abrasivos, estropajos duros, disolventes ni objetos metálicos.
- Si utiliza aerosoles de limpieza para hornos, siga las instrucciones del envase.

Desecho



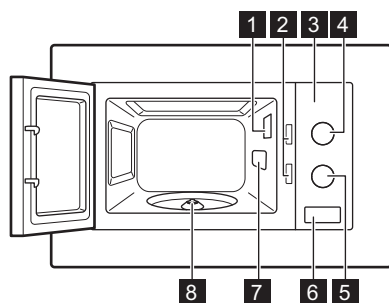
ADVERTENCIA!

Existe riesgo de lesiones o asfixia.

- Desconecte el aparato de la red.
- Corte el cable de conexión a la red y deséchelo.

Descripción del producto

Descripción general

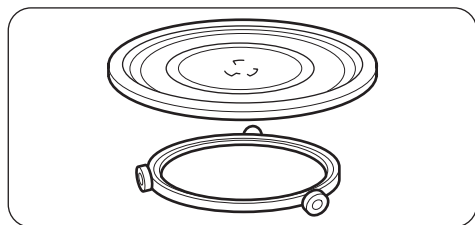


- 1** Bombilla
- 2** Sistema de bloqueo de seguridad
- 3** Panel de control
- 4** Mando de ajuste de potencia
- 5** Mando del temporizador
- 6** Abridor de la puerta
- 7** Cubierta de guíaondas
- 8** Eje del plato giratorio

Accesorios

Conjunto giratorio

- i** Utilice siempre el plato giratorio para preparar los alimentos en el microondas.



Bandeja de cocción de cristal y guía de rodillos.

Antes del primer uso



ADVERTENCIA!

Consulte los capítulos sobre seguridad.

Limpieza inicial



PRECAUCIÓN!

Consulte el capítulo "Mantenimiento y limpieza".

- Retire todas las piezas y embalajes adicionales del microondas.
- Limpie el horno antes de utilizarlo por primera vez.

Uso diario



ADVERTENCIA!

Consulte los capítulos sobre seguridad.

Información general sobre la utilización del aparato

- Después de apagar el aparato, deje reposar el alimento unos minutos.

- Retire los envoltorios de papel de aluminio, contenedores de metal, etc. antes de preparar los alimentos.

Cocción

- En la medida de lo posible, cocine alimentos cubiertos con material apto para uso en microondas. Cocine alimentos sin tapar solamente si desea un resultado crujiente.
- No cocine en exceso los platos ajustando una potencia y un tiempo demasiado elevados. Los alimentos se pueden secar, quemar o arder en algunos lados.
- No utilice el aparato para cocinar huevos o caracoles con la cáscara, ya que pueden estallar. Para los huevos fritos, piche primero las yemas.
- Pinche los alimentos con piel como las patatas, los tomates o las salchichas varias veces con un tenedor antes de cocinarlos para que no estallen.
- Los alimentos congelados o refrigerados necesitan más tiempo de cocción.
- Los platos que contienen salsa se deben remover de vez en cuando.
- Las verduras que tienen una estructura sólida, como las zanahorias, los guisantes o la coliflor, se deben cocinar en agua.
- Dele la vuelta a los trozos grandes a la mitad del tiempo de cocción.
- En la medida de lo posible, corte las verduras en trocitos de igual tamaño.
- Use platos llanos y anchos.
- No utilice recipientes de porcelana, cerámica o barro cocido que tengan pequeños orificios, p. ej., en las asas o fondos sin vidriar. La humedad que se transfiere a los orificios puede hacer que el recipiente se agriete o rompa al calentarse.

- La bandeja de cristal es un espacio de trabajo para calentar alimentos o líquidos. Es necesario para el funcionamiento del microondas.

Descongelar carne, aves o pescado

- Coloque el alimento congelado sin desenvolver en un plato pequeño vuelto del revés con un contenedor debajo para recoger el líquido de descongelación.
- Dé la vuelta al alimento a la mitad del tiempo de descongelación. En la medida de lo posible, divida y retire las piezas que han empezado a descongelarse.

Descongelar mantequilla, porciones de tarta o quesón

- No descongele el alimento completamente en el aparato y deje que se descongele a temperatura ambiente. De esta forma se obtiene un resultado más uniforme. Retire completamente los embalajes o envoltorios de aluminio antes de descongelar.

Descongelar frutas y verduras

- No descongele completamente las frutas y verduras que se van a preparar cuando están crudas aún en el aparato. Deje que se descongelen a temperatura ambiente.
- Puede utilizar una potencia superior del microondas para cocinar frutas y verduras sin descongelarlas primero.

Platos preparados

- Puede cocinar platos preparados en el aparato únicamente si su envase es apto para microondas.
- Debe seguir las instrucciones del fabricante impresas en el envase (p. ej., retirar la tapa de metal y pinchar la película de plástico).

Recipientes y materiales adecuados

Material/recipiente	Microondas		
	Descongelar	Calentar	Cocción
Vidrio y porcelana para horno (sin componentes de metal, p. ej., Pyrex, vidrio térmico)	X	X	X
Vidrio y porcelana no aptos para horno ¹⁾	X	--	--
Vidrio y vitrocerámica de material apto para horno y congelación (p. ej., Arcoflam), parrilla	X	X	X
Cerámica ²⁾ , loza ²⁾	X	X	X

Material/recipiente	Microondas		
	Descongelar	Calentar	Cocción
Plástico resistente al calor hasta 200 °C ³⁾	X	X	X
Cartón, papel	X	--	--
Película para alimentos	X	--	--
Película de asado con cierre apto para microondas ³⁾	X	X	X
Fuentes de metal, p. ej., esmalte, hierro fundido	--	--	--
Moldes, barniz negro o revestimiento de silicona ³⁾	--	--	--
Bandeja	--	--	--
Recipientes para tostar, p. ej., Crostino o plato Crunch	--	X	X
Platos preparados con embalaje ³⁾	X	X	X

1) Sin plata, oro, platino ni decoraciones de metal

2) Sin cuarzo ni componentes metálicos, o vidriado que contenga metales

3) Siga las instrucciones del fabricante acerca de las temperaturas máximas.

X apto

-- no apto

Activación y desactivación del microondas.



PRECAUCIÓN!

No deje funcionar el microondas sin alimentos en el interior.

1. Gire el mando de ajuste de la potencia para seleccionar un ajuste.
2. Gire el mando del temporizador para ajustar una hora; de esta forma el microondas se activa automáticamente.

El microondas empieza a cocinar automáticamente después de ajustar el nivel de potencia y el tiempo, y después de cerrar la puerta.

Para desactivar el aparato:

- espere hasta que el aparato se desactive automáticamente cuando el mando del temporizador alcance la posición 0
- girar el mando del temporizador a la posición 0.
- abrir la puerta. El aparato se para automáticamente. Cierre la puerta para seguir la cocción. Use esta opción para examinar el alimento.

Tabla de ajustes de potencia

Símbolo	Ajuste de potencia	Potencia
	Ajuste bajo	119 Watt
	Descongelar	231 Watt

Símbolo	Ajuste de potencia	Potencia
	Media	385 Watt
	Medio alto	539 Watt
	Alto	700 Watt

Uso de los accesorios



ADVERTENCIA!

Consulte los capítulos sobre seguridad.

Inserción del plato giratorio



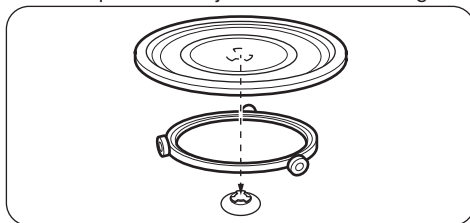
PRECAUCIÓN!

No cocine alimentos sin el plato giratorio. Utilice únicamente el conjunto giratorio suministrado con el microondas.



No cocine nunca los alimentos directamente sobre la bandeja de cristal.

1. Coloque la guía de rodillos alrededor del eje giratorio.
2. Coloque la bandeja de cristal sobre la guía



Consejos



ADVERTENCIA!

Consulte los capítulos sobre seguridad.

Consejos para el microondas

Problema	Solución
No hay datos para la cantidad de alimentos preparados.	Busque alimentos similares. Aumente o reduzca el tiempo de cocción según la regla siguiente: Doble de cantidad = casi doble de tiempo, mitad de cantidad = mitad de tiempo
El alimento se ha secado demasiado.	Ajuste un tiempo más corto o seleccione una potencia más baja.
El alimento aún no se ha descongelado, calentado o cocinado una vez transcurrido el tiempo.	Ajuste un tiempo más largo o seleccione una potencia más alta. Tenga en cuenta que los platos más grandes necesitan más tiempo.

Problema	Solución
Transcurrido el tiempo de cocción, el alimento se ha sobrecalentado en los bordes pero no se ha hecho en el centro.	La próxima vez seleccione una potencia más baja y un tiempo más largo. Remueva los líquidos a la mitad del tiempo, p. ej., la sopa.

Se obtienen mejores resultados para el arroz con platos llanos y anchos.

Descongelación

Descongele siempre el asado con la grasa hacia abajo.

No descongele carne tapada, ya que podría cocinarse en lugar de descongelarse.

Descongele siempre pechugas de ave enteras hacia abajo.

Cocinar

Saque siempre la carne y las aves frías del frigorífico al menos 30 minutos antes de cocinarlos.

Deje tapados la carne, las aves, el pescado y las verduras después de la cocción.

Unte un poco de aceite o mantequilla fundida en el pescado.

Todas las verduras se deben cocinar a la máxima potencia del microondas.

Añada 30 – 45 ml de agua fría por cada 250 g de verduras.

Corte las verduras en pedazos del mismo tamaño antes de cocinarlos. Cocine todas las verduras con una tapa sobre el recipiente.

Recalentar

Cuando recaliente comida preparada envasada siga siempre las instrucciones que figuran en el envase.

Mantenimiento y limpieza



ADVERTENCIA!

Consulte los capítulos sobre seguridad.

Notas y consejos sobre la limpieza

- Limpie la parte delantera del horno con un paño suave humedecido en agua templada y jabón neutro.
- Limpie las superficies metálicas con un producto no agresivo.
- Limpie el interior del horno después de cada uso. Así podrá retirar la suciedad más fácilmente e impedirá que se queme.

- Elimine la suciedad resistente con limpiadores especiales.
- Limpie periódicamente todos los accesorios y déjelos secar. Utilice un paño suave humedecido en agua templada y jabón neutro.
- Para reblandecer los restos difíciles, hierva un vaso de agua a potencia máxima durante 2 a 3 minutos.
- Para eliminar olores, eche 2 cucharaditas de zumo de limón en un vaso de agua y hierva a máxima potencia durante 5 minutos.

Solución de problemas



ADVERTENCIA!

Consulte los capítulos sobre seguridad.

Qué hacer si...

Problema	Posible causa	Solución
El aparato no funciona.	El horno está apagado.	Encienda el horno.
El aparato no funciona.	El aparato no está enchufado.	Enchufe el aparato.
El aparato no funciona.	Se ha fundido un fusible de la instalación doméstica.	Revise el fusible. Si el fusible salta más de una vez, póngase en contacto con un electricista cualificado.
El aparato no funciona.	La puerta no está bien cerrada.	Asegúrese de que nada bloquea la puerta.
La bombilla no funciona.	La bombilla es defectuosa.	La luz se debe cambiar.
Hay chispas en el interior del aparato.	Hay platos de metal o platos con marco de metal.	Retire el plato del aparato.
Hay chispas en el interior del aparato.	Hay pinchos o láminas de aluminio que tocan las paredes internas.	Asegúrese de que los pichos o láminas no toquen las paredes internas.
El conjunto del plato giratorio emite ruidos o rechina.	Hay algún objeto o suciedad debajo de la bandeja de cristal.	Limpie la zona bajo la bandeja.
El aparato deja de funcionar sin motivo aparente.	Hay un fallo de funcionamiento.	Si esta situación se repite, llame al Centro de servicio técnico.

Datos de servicio

Si no logra subsanar el problema, póngase en contacto con su distribuidor o el centro de servicio técnico.

Los datos que necesita para el centro de servicio técnico se encuentran en la placa de

características. La placa de características se encuentra en el aparato. No retire la placa de características del aparato.

Es conveniente que anote los datos aquí:

Modelo (MOD.)	.....
Número de producto (PNC)	.....
Número de serie (S.N.)	.....

Instalación



ADVERTENCIA!

Consulte los capítulos sobre seguridad.



PRECAUCIÓN!

No bloquee los orificios de ventilación. De lo contrario, el aparato se puede sobrecalentar.

**PRECAUCIÓN!**

No conecte el aparato a adaptadores o prolongadores. Pueden producirse sobrecargas o riesgo de incendio.

**PRECAUCIÓN!**

La altura de instalación mínima es de 85 cm.

- El microondas está diseñado exclusivamente para uso integrado. Debe colocarse sobre una superficie estable y plana.
- El armario no debe tener pared posterior donde se coloque el microondas.
- Coloque el microondas alejado de vapores, aire caliente y salpicaduras de agua.
- Si el microondas está demasiado cerca de la TV o la radio, puede causar interferencias en la recepción de la señal.
- Si transporta el microondas a lugares fríos, no lo encienda inmediatamente tras la instalación. Déjelo a la temperatura ambiente para que absorba el calor.

Instalación eléctrica**ADVERTENCIA!**

Deje la instalación eléctrica en manos de un profesional cualificado.



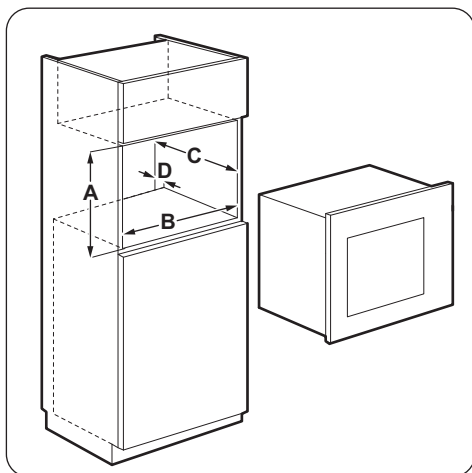
El fabricante declina toda responsabilidad si la instalación no se efectúa siguiendo las instrucciones de seguridad del capítulo "Información sobre seguridad".

El microondas se suministra con enchufe y cable de red.

El cable tiene un cable de tierra con un enchufe de conexión a tierra. El enchufe se debe conectar a una toma correctamente instalada y conectada a tierra. En caso de cortocircuito eléctrico, la conexión a tierra reduce el riesgo de descarga eléctrica.

Instalación del microondas

1. Asegúrese de que las dimensiones del mueble se adaptan a las distancias de instalación.



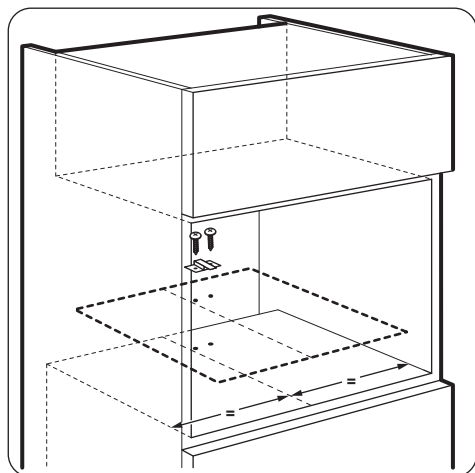
Distancias de instalación

Medidas	mm
A	380 + 2
B	560 + 8
C	300
D	18

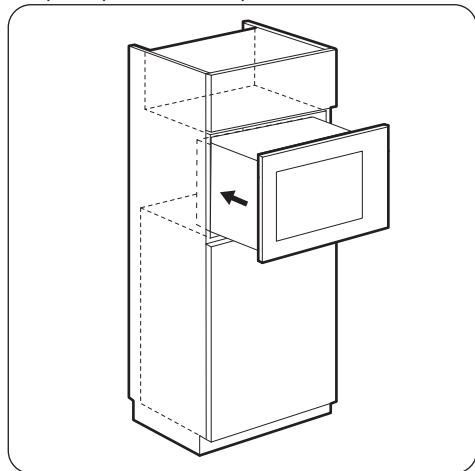
2. Si el fondo del armario tiene más de 300 mm, coloque la plantilla en el fondo del armario y compruebe si se ajusta. En caso afirmativo, marque los puntos para los tornillos. Retire la plantilla y sujete la abrazadera con los tornillos en el punto marcado.



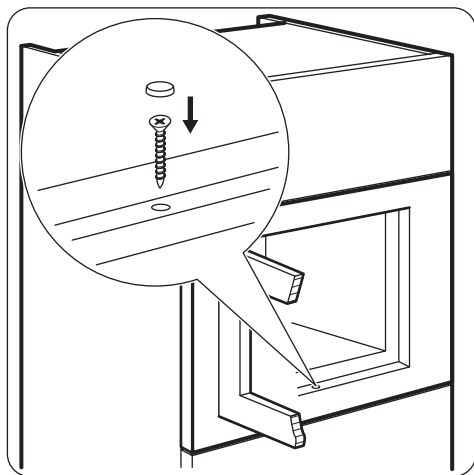
Omita este paso si el fondo del armario tiene más de 300 mm.



3. Coloque el microondas. Si ha fijado la abrazadera, asegúrese de que bloquea la parte posterior del aparato.



4. Abra la puerta y sujete el microondas al armario con un tornillo.



ASPECTOS MEDIOAMBIENTALES

Recicle los materiales con el símbolo . Coloque el material de embalaje en los contenedores adecuados para su reciclaje. Ayude a proteger el medio ambiente y la salud pública, así como a reciclar residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. No deseche

los aparatos marcados con el símbolo  junto con los residuos domésticos. Lleve el producto a su centro de reciclaje local o póngase en contacto con su oficina municipal.

Зміст

Інформація з техніки безпеки	76	Використання приладдя.....	83
Інструкції з техніки безпеки.....	79	Поради і рекомендації.....	83
Опис виробу.....	80	Догляд та чистка.....	84
Перед першим користуванням	80	Усунення проблем.....	85
Щоденне користування	80	Установка.....	86

Може змінитися без оповіщення.

Інформація з техніки безпеки

Перед установкою та експлуатацією приладу слід уважно прочитати інструкцію користувача. Виробник не несе відповідальності за пошкодження, що виникли через неправильне встановлення чи експлуатацію. Інструкції з користування приладом слід зберігати з метою користування в майбутньому.

Безпека дітей і вразливих осіб



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Існує ризик задушення, ушкоджень чи втрати працездатності.

- Діти від восьми років, особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями й особи без відповідного досвіду та знань можуть користуватися цим приладом лише під наглядом або після проведення інструктажу стосовно безпечного користування приладом і пов'язаних ризиків.
- Не дозволяйте дітям гратися з приладом.
Не слід залишати дітей до трьох років без нагляду поблизу приладу.
- Пакувальні матеріали слід тримати в недоступному для дітей місці.
- Не допускайте дітей і домашніх тварин до приладу під час його роботи чи охолодження. Доступні частини гарячі.
- Якщо прилад оснащено захистом від доступу дітей, рекомендується його ввімкнути.

- Не можна доручати чищення або технічне обслуговування приладу дітям без відповідного нагляду.
- Зберігайте прилад та шнур до нього в місцях, недосяжних для дітей молодших 8 років.

Загальні правила безпеки

- Цей прилад призначено для використання в побутових і аналогічних сферах, наприклад:
 - у замських будинках; на кухнях магазинів, офісів та інших робочих установ;
 - клієнтами готелів, мотелів та інших житлових приміщень.
- Під час роботи прилад нагрівається зсередини. Не торкайтеся до нагрівальних елементів приладу. Завжди користуйтеся кухонними рукавицями, коли витягаєте і вставляєте приладдя чи деко.
- Не використовуйте пароочищувач для чищення приладу.
- Перед початком ремонту прилад треба від'єднати від електромережі, знявши запобіжник або витягнувши шнур живлення з розетки.
- У разі пошкодження дверцят або ущільнювача дверцят приладом користуватися не можна, доки його не буде поладано кваліфікованим спеціалістом.
- У разі пошкодження електричного кабелю виробник або його авторизований сервісний центр чи інша кваліфікована особа має замінити його. Робити це самостійно небезпечно.
- Лише кваліфікований спеціаліст може виконувати будь-яке обслуговування або ремонтні операції, що передбачають зняття кришки, яка захищає від мікрохвильового випромінювання.
- Не використовуйте для керування приладом зовнішній таймер або окрему систему дистанційного керування.
- Не нагрівайте рідини та інші продукти в герметичних контейнерах. Вони можуть вибухнути.
- Користуйтеся лише тим посудом, який підходить для мікрохвильових печей.

- Під час нагрівання продуктів у пластиковому чи паперовому контейнері наглядайте за приладом у зв'язку з можливістю запалювання.
- Цей прилад призначено лише для розігрівання продуктів і напоїв. Сушіння продуктів або одягу, а також нагрівання розігрівачів, пantoфель, ганчірок тощо може призвести до травм, загорання або пожежі.
- При появі диму вимкніть прилад, витягніть вилку з розетки та відкрийте дверцята, щоб загасити полум'я.
- Нагрівання напоїв у мікрохвильовій печі може призвести до вибухового закипання із запізненням. Тому брати в руки посуд необхідно дуже обережно.
- Вміст пляшечок і баночок із дитячим харчуванням необхідно збовтати або струснути. Щоб уникнути опіків, обов'язково перевірте його температуру, перш ніж давати дитині.
- Яйця в шкаралупі або цілі зварені вкруту не можна нагрівати у приладі, оскільки вони можуть вибухнути, навіть після того як закінчилося мікрохвильове нагрівання.
- Прилад потрібно регулярно чистити та видаляти залишки їжі.
- Якщо не тримати прилад у чистоті, це може призвести до пошкодження поверхні, що негативно позначиться на терміні служби приладу й може призвести до виникнення небезпечних ситуацій.
- При роботі приладу доступні поверхні можуть нагріватися до високої температури.
- Мікрохвильову піч не слід вбудовувати в кухонні меблі, якщо вона не була попередньо перевірена на предмет роботи в таких умовах.
- Прилад слід встановлювати задньою стороною до стіни.
- Не використовуйте для чищення скляної поверхні дверцят жорсткі абразивні засоби та металеві шкребки, оскільки це може призвести до появи на склі тріщин.
- Зверніть увагу на мінімальні розміри шафи (якщо застосовується). Див. розділ із встановлення.

- Прилад повинен працювати з відкритими декоративними дверцятами (якщо застосовується).

Інструкції з техніки безпеки

Установка



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Цей пристрій повинен встановлювати лише кваліфікований фахівець.

- Повністю зніміть упаковку.
- Не встановлюйте й не використовуйте пошкоджений прилад.
- Дотримуйтесь інструкцій зі встановлення, що постачаються із приладом.
- Прилад важкий, тому будьте обережні, пересуваючи його. Обов'язково одягайте захисні рукавички.
- Не тягніть прилад за ручку.
- Дотримуйтеся вимог щодо мінімальної відстані до інших приладів чи предметів.
- Переконайтеся, що конструкції, під якими і біля яких встановлено прилад, є стійкими і безпечними.
- Встановлюйте прилад поруч із приладами чи іншими об'єктами такої ж висоти.

Підключення до електромережі



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Існує ризик займання або ураження електричним струмом.

- Усі роботи з під'єднання до електромережі мають виконуватися кваліфікованим електриком.
- Прилад повинен бути заземленим.
- Переконайтеся, що електричні параметри на табличці з технічними даними відповідають параметрам електромережі. У разі невідповідності слід звернутися до електрика.
- Якщо прилад підключається до розетки за допомогою подовжувача, він має бути заземленим.
- Будьте обережні, аби не пошкодити штепсельну вилку та кабель. Для заміни пошкодженого кабелю слід звернутися у сервісний центр або до електрика.
- Не тягніть за кабель живлення при відключенні приладу від мережі.

Вимкнення з розетки завжди здійснюйте, витягаючи за штепсельну вилку.

Користування



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Існує небезпека травмування, опіків, ураження електричним струмом і вибуху.

- Не змінюйте технічні характеристики приладу.
- Не залишайте прилад, який працює, без нагляду.
- Не тисніть на відчинені дверцята.
- Пильнуйте, щоб вентиляційні отвори не були заблоковані.
- Не використовуйте прилад як робочу поверхню та не використовуйте його для зберігання речей.

Догляд та чистка



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Існує ризик отримання травм, пожежі або пошкодження приладу.

- Перед початком ремонту прилад треба від'єднати від електромережі, знявши запобіжник або витягнувши шнур живлення з розетки.
- Регулярно чистьте прилад, щоб запобігти погіршенню матеріалу поверхні.
- Не допускайте накопичення залишків їжі або миючого засобу на контактній поверхні прокладки дверцят.
- Залишки жиру та їжі можуть спричинити виникнення пожежі.
- Мийте прилад м'якою вологою ганчіркою. Використовуйте тільки нейтральні миючі засоби. Не використовуйте абразивні матеріали, жорсткі ганчірки, їдкі речовини та металеві предмети.
- Якщо ви користуєтеся аерозолями для чищення духових шаф, обов'язково дотримуйтеся інструкцій, наведених на упаковці.

Утилізація



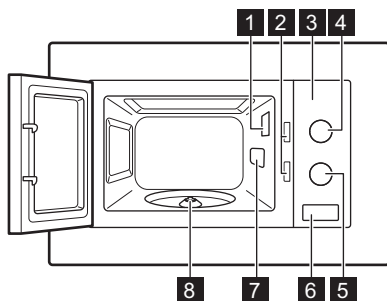
ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Існує небезпека задушення.

- Відключіть прилад від електромережі.
- Відріжте кабель живлення і викиньте його.

Опис виробу

Загальний огляд



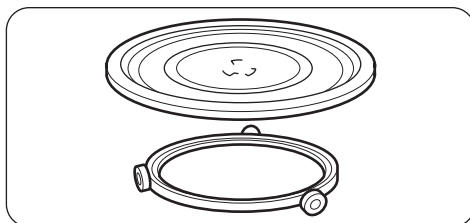
- 1 Лампочка
- 2 Система блокування
- 3 Панель керування
- 4 Перемикач рівня потужності
- 5 Ручка таймера
- 6 Кнопка відкривання дверцят
- 7 Кришка хвилеводу
- 8 Вал для поворотного столика

Приладдя

Конструкція поворотного столика



Завжди використовуйте поворотний столик під час приготування їжі в мікрохвильовій печі.



Скляний піднос і напрямний ролик.

Перед першим користуванням



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Див. розділи з інформацією щодо техніки безпеки.

Первинне чищення



ОБЕРЕЖНО!

Див. розділ «Догляд та чистка».

- Видаліть всі додаткові частини та зніміть додаткове пакування з мікрохвильової печі.
- Перед першим користуванням почистіть прилад.

Щоденне користування



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Див. розділи з інформацією щодо техніки безпеки.

Цей продукт по змісту небезпечних речовин відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні (постанова Кабінету Міністрів України №1057 від 3 грудня 2008р.)

Загальна інформація щодо використання приладу

- Після вимкнення приладу залиште їжу на кілька хвилин.
- Перед приготуванням їжі слід зняти алюмінієву фольгу, металеву упаковку тощо.

Готування

- Бажано, щоб під час готування їжа була накрита матеріалом, придатним для використання в мікрохвильових печах. Якщо ви хочете зберегти скоринку, готуйте страву без кришки
- Не слід перегрівати страви шляхом установки вищих параметрів потужності і часу. Їжа може місцями пересохнути, підгоріти або прилипнути.
- Не використовуйте прилад для приготування яєць у шкаралупі, оскільки існує загроза їх розривання. Перш ніж смажити яйця, слід проколоти жовтки.
- Перш ніж готувати продукти із шкіркою, наприклад, картоплю, помідори, ковбасу, слід кілька разів проколоти їх за допомогою виделки або очистити їх від шкірки з метою запобігання розриванню цих страв.
- Охолоджені чи заморожені страви потребують довшого часу приготування.
- Страви із соусом слід час від часу помішувати.
- Тверді овочі, наприклад, моркву, горох або цвітну капусту, слід готувати у воді.
- Великі шматки слід перевертати після сплину половини часу готування.
- По можливості овочі слід однорідно нарізати.
- Користуйтеся пласким і широким посудом.
- Не слід готувати у фарфоровому, керамічному чи фаянсовому посуді, що містить маленькі отвори, наприклад, на ручках чи неглазурованому дні. Волога, що потрапляє у дірочки, може

спричинити розтріскування посуду під час нагрівання.

- Скляний лоток є робочим місцем для нагрівання їжі або рідин. Він є необхідним для роботи мікрохвильової печі.

Розморожування м'яса, птиці, риби

- Покладіть заморожену страву без упаковки на маленьку перевернуту тарілку, розміщену поверх контейнера, куди стікатиме тала вода.
- Страву слід перевернути після сплину половини часу розморожування. Бажано відділити й виняти шматки, що розморозилися.

Розморожування масла, порційних тортів/тістечок, м'якого сиру

- Не розморожуйте продукти повністю в приладі, нехай вони розморожуються при кімнатній температурі. У такий спосіб досягається рівномірний результат. Повністю видаліть усі металеві та алюмінієві частини упаковки перед розморожуванням.

Розморожування фруктів та овочів

- Не слід повністю розморожувати фрукти та овочі, які готуватимуться, у приладі. Дайте їм розморозитися при кімнатній температурі.
- Можна використовувати більш високу потужність мікрохвильової печі для приготування овочів і фруктів без попереднього розморожування.

Готові страви

- У приладі можна готувати готові страви, лише якщо упаковка підходить для використання в мікрохвильовій печі.
- Слід дотримуватися інструкцій виробника, зазначених на упаковці (наприклад, щодо усунення металевої упаковки чи проколювання поліетиленової плівки).

Належний посуд і матеріали

Матеріал/посуд	Мікрохвилі		
	Розморожування	Нагрівання	Готування
Жаростійке скло і фарфор (без металевих елементів, таких як пірекс, вогнетривке скло)	X	X	X
Звичайне скло й фарфор ¹⁾	X	--	--
Скло і склокераміка із жаростійких/морозостійких матеріалів (наприклад, аркофлам), решітки	X	X	X
Кераміка ²⁾ , фаянс/глиняний посуд ²⁾	X	X	X
Жаростійка пластмаса, що витримує температуру до 200°C ³⁾	X	X	X
Картон, папір	X	--	--
Харчова плівка	X	--	--
Плівка для запікання, придатна для використання в мікрохвильових печах ³⁾	X	X	X
Металевий посуд для смаження, наприклад емальований або чавунний	--	--	--
Форми для запікання, покриті чорним лаком або силіконом ³⁾	--	--	--
Деко для випічки	--	--	--
Посуд для обсмажування, наприклад для отримання хрустких шматків хліба	--	X	X
Запаковані готові страви ³⁾	X	X	X

1) Без вмісту срібла, золота, платини чи металевого покриття/оздоблень

2) Без вмісту кварцових чи металевих елементів, без металевого глазурювання

3) Дотримуйтеся інструкцій виробника щодо максимальної температури.

X придатний

-- непридатний

Увімкнення й вимкнення мікрохвильової печі



ОБЕРЕЖНО!

Не запускайте прилад, коли в ньому немає продуктів.

1. Поверніть ручку встановлення потужності для вибору налаштувань потужності.

2. Поверніть ручку таймера для встановлення часу. Після цього мікрохвильова піч автоматично вмикається.

Мікрохвильова піч починає готувати автоматично, після того як вибрано рівень потужності та час готування та закрито дверцята.

Вимкнення приладу.

- Зачекайте, доки прилад вимкнеться автоматично, коли таймер досягне позиції 0.

- Поверніть ручку таймера в позицію 0.
- відчиніть дверцята. Прилад зупиняє свою роботу автоматично. Для

продовження приготування їжі закрийте дверцята. Використовуйте цей варіант, щоб перевірити їжу.

Таблиця встановлення рівня потужності

Символ	Налаштування потужності	Потужність
	Низький рівень	119 Watt
	Розморожування	231 Watt
	Середній	385 Watt
	Вище середнього	539 Watt
	Високий	700 Watt

Використання приладдя



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Див. розділи з інформацією щодо техніки безпеки.

Встановлення поворотного столика



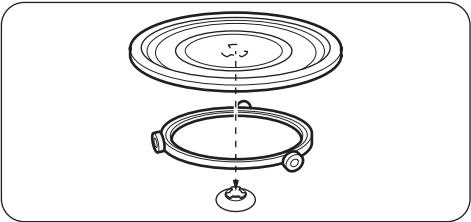
ОБЕРЕЖНО!

Не готуйте їжу без поворотного столика. Використовуйте лише поворотний столик, що постачається разом із мікрохвильовою піччю.



Ніколи не готуйте їжу безпосередньо на скляному піддоні.

1. Розмістіть направляючий ролик навколо вала приводу.
2. Поставте скляний лоток на направляючий ролик



Поради і рекомендації



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Див. розділи з інформацією щодо техніки безпеки.

Поради щодо користування мікрохвильовою піччю

Несправність	Спосіб усунення
Не можете знайти інформацію про розмір страви для приготування.	Скористайтеся інформацією про подібну страву. Збільшуйте або зменшуйте тривалість приготування згідно з таким правилом: Удвічі більша кількість = приблизно вдвічі більше часу, удвічі менша кількість = половина часу
Страва вийшла надто сухою.	Установіть коротший час приготування або оберіть нижчу потужність мікрохвиль.
Страва не розморозилася, не нагрілася чи не приготувалася після закінчення встановленого часу.	Встановіть довший час приготування або оберіть вищу потужність. Зверніть увагу, що велика страва потребує довшого часу.
Після закінчення часу готування краї страви перегрілися, а середина ще не готова.	Наступного разу встановіть нижчу потужність і довший час. Перемішуйте рідини (супи тощо), після того як мине половина часу.

Ви зможете отримати кращі результати в приготуванні рису, застосовуючи плаский і широкий посуд.

Розморожування

Завжди розморожуйте печеню жирною стороною донизу.

Не розморожуйте накрите м'ясо, тому що це може призвести до приготування замість розморожування.

Завжди розморожуйте птицю грудкою донизу.

Готування

Завжди виймайте охолоджене м'ясо та птицю з холодильника не менш ніж за 30 хвилин до початку готування.

Накрийте м'ясо, птицю, рибу або овочі після приготування.

Рибу трохи намастіть олією або розплавленим коров'ячим маслом.

Усі овочі слід готувати на повній потужності мікрохвильової печі.

Додайте 30–45 мл холодної води на кожні 250 г овочів.

Перед приготуванням наріжте свіжі овочі на шматки однакового розміру. Усі овочі слід готувати в посуді з кришкою.

Повторне нагрівання

Якщо ви повторно нагріваєте готову їжу, завжди дотримуйтесь інструкцій на упаковці.

Догляд та чистка



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Див. розділи з інформацією щодо техніки безпеки.

Примітки та поради щодо чищення

- Помийте лицьову панель приладу теплою водою із засобом для чищення за допомогою м'якої ганчірки.
- Металеві поверхні слід чистити за допомогою звичайного засобу для чищення.

- Чистіть внутрішню камеру приладу після кожного використання. Завдяки цьому бруд не буде пригорати і легше видалятиметься.
- Для видалення стійких забруднень використовуйте спеціальний очисник.
- Регулярно мийте та просушуйте усе приладдя. Використовуйте м'яку ганчірку та теплу воду із засобом для чищення.
- Щоб розм'якшити важкі для видалення залишки, прокип'ятіть склянку води на

- максимальній потужності мікрохвиль протягом 2–3 хвилин.
- Щоб видалити запахи, додайте у склянку з водою 2 чайні ложки

лимонного соку та прокип'ятіть на максимальній потужності мікрохвиль протягом 5 хвилин.

Усунення проблем



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Див. розділи з інформацією щодо техніки безпеки.

Що робити в нижченаведених випадках.

Проблема	Можлива причина	Рішення
Прилад не працює.	Прилад вимкнено.	Увімкніть прилад.
Прилад не працює.	Прилад не увімкнено.	Підключіть прилад до джерела живлення.
Прилад не працює.	Спрацював запобіжник на електричному щитку.	Перевірте запобіжник. Якщо запобіжник спрацював декілька раз, викличте кваліфікованого електрика.
Прилад не працює.	Дверцята не зачинені належним чином.	Переконайтеся, що ніщо не блокує дверцята.
Лампочка не світиться.	Лампочка несправна.	Замініть лампочку.
Щось іскриться в камері.	До камери потрапили металеві тарілки або тарілки з металевим оздобленням.	Витягніть тарілку з приладу.
Щось іскриться в камері.	Металевий рожен або алюмінієва фольга торкаються стінок приладу зсередини.	Подбайте про те, щоб рожен і фольга не торкалися внутрішніх стінок.
Поворотний столик видає звук подряпування або шліфування.	Під скляний піддон потрапив якийсь об'єкт або бруд.	Очистьте ділянку під скляним піддоном.
Прилад перестає працювати без чіткої причини.	Виникла несправність.	Якщо ця ситуація повторюється, зверніться до авторизованого сервісного центру.

Експлуатаційні характеристики

Якщо ви не можете усунути проблему, зверніться до закладу, де ви придбали прилад, або до служби технічної підтримки.

Дані, необхідні для сервісного центру, вказані на табличці з технічними даними.

Ця табличка розташована на приладі. Не знімайте табличку з технічними даними з приладу.

Рекомендуємо записати ці дані в наведених нижче полях.

Модель (MOD.)	.....
Номер виробу (PNC)	.....
Серійний номер (S.N.)	.....

Установка



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Див. розділи з інформацією щодо техніки безпеки.

Загальна інформація



ОБЕРЕЖНО!

Не блокуйте вентиляційні отвори. В іншому разі прилад може перегріватися.



ОБЕРЕЖНО!

Не підключайте прилад до адаптерів або подовжувачів. Це може призвести до перевантаження та небезпеки виникнення пожежі.



ОБЕРЕЖНО!

Мінімальна висота встановлення — 85 см.

- Мікрохвильову піч можна використовувати тільки як вбудовану. Її слід встановлювати на стійкій рівній поверхні.
- У місці, на якому встановлено мікрохвильову піч, немає бути задньої стінки.
- Встановлюйте мікрохвильову піч подалі від пари, гарячого повітря та бризок води.
- Якщо мікрохвильову піч встановлено поблизу телевізора й радіо, це може спричинити перешкоди під час отримання сигналу.
- У разі транспортування мікрохвильової печі в холодну погоду не вмикайте її відразу після встановлення. Залиште її постояти при кімнатній температурі та дайте нагрітися.

Підключення до електромережі



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Підключення приладу до електромережі повинен виконувати лише кваліфікований спеціаліст.



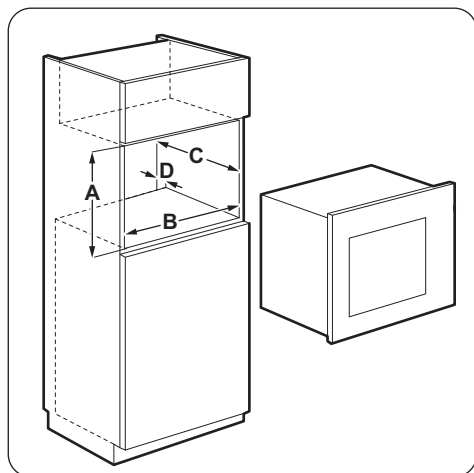
Виробник не несе відповідальності у разі порушення користувачем правил техніки безпеки, викладених у розділі «Інформація з техніки безпеки».

Прилад оснащено електричним кабелем з вилкою.

Кабель має дріт заземлення з вилкою заземлення. Вилка має бути вставлена в розетку, яка правильно встановлена й заземлена. У разі короткого замикання заземлення зменшує ризик ураження електричним струмом.

Встановлення мікрохвильової печі

1. Переконайтеся, що розміри меблів відповідають відстаням для встановлення.



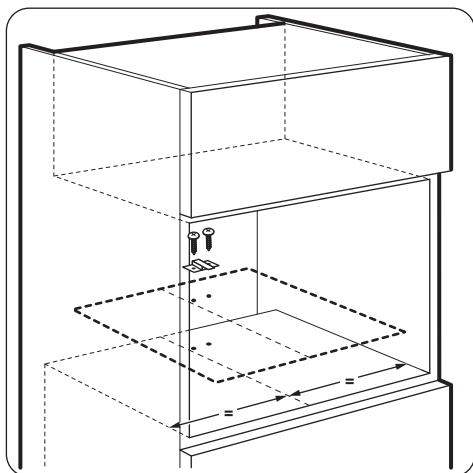
Відстані для встановлення

Розмір	мм
A	380 + 2
B	560 + 8
C	300
D	18

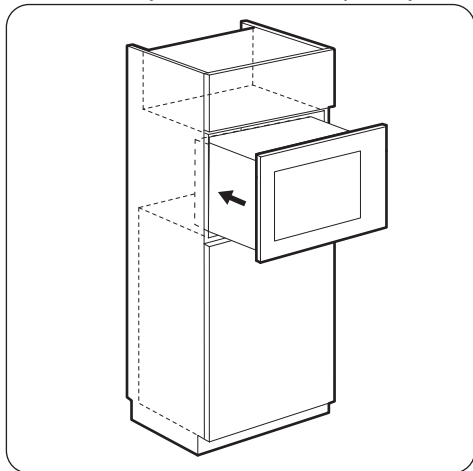
2. Якщо глибина шафи перевищує 300 мм, покладіть шаблон на низ шафи, щоб перевірити, чи можна тут розмістити прилад. Якщо так, позначте місця встановлення гвинтів. Зніміть шаблон та приєднайте скобу за допомогою гвинтів у позначених місцях.



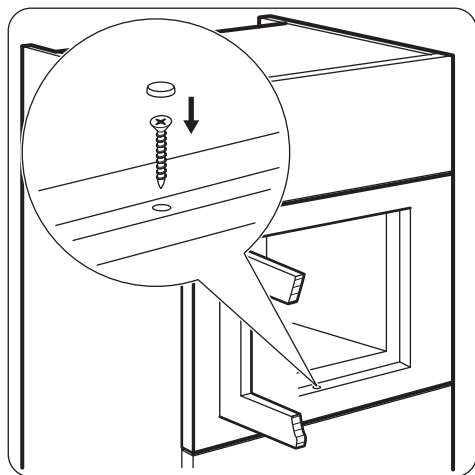
Пропустіть цей крок, якщо глибина шафи становить 300 мм.



3. Встановіть мікрохвильову піч. Якщо скоба зафіксована, переконайтеся, що вона блокує задню панель приладу.



4. Відкрийте дверцята та приєднайте мікрохвильову піч до шафи за допомогою гвинта.



ОХОРОНА ДОВКІЛЛЯ

Здавайте на повторну переробку матеріали, позначені відповідним символом . Викидайте упаковку у відповідні контейнери для вторинної сировини. Допоможіть захистити навколишнє середовище та здоров'я інших людей і забезпечити вторинну переробку електричних і електронних приладів. Не

викидайте прилади, позначені відповідним символом , разом з іншим домашнім сміттям. Поверніть продукт до заводу із вторинної переробки у вашій місцевості або зверніться до місцевих муніципальних органів влади.



www.zanussi.com/shop



867300614-D-292015